

URATACA CENTER

Meatloaf, Spaghetti,
Banana & Berdura

Afl.10.00

Tel: 585-5212



ABUSO TRAS DI ABUSO... PETICION PA IMPORTA METZLA DI VENEZUELA...

**RAPPORT DI STANDARD & POORS A
MUSTRA CON MALO ECONOMIA DI
ARUBA TA!**

Protesta na Directie Sociale Zaken
**Cliente a manda blokki
riba empleada**

Lider opositor Venezolano Julio Borgea agredi



Ariba e foto aki, por mira con Julio Borges, un lider opositor na Venezuela, alavez lider di e fraccion di oposicion den Parlamento Venezolano, ta wordo agredi pa militancia di PSUV. Esaki a sosode diahuebs mainta, ora cu el'a acudi na Consejo Supremo Electoral, pa existi e referendum revocatorio contra Nicolas Maduro.

**Economista Pablo
Kuczynski a bira e gana
eleccion y ta e proximo
presidente di Peru**



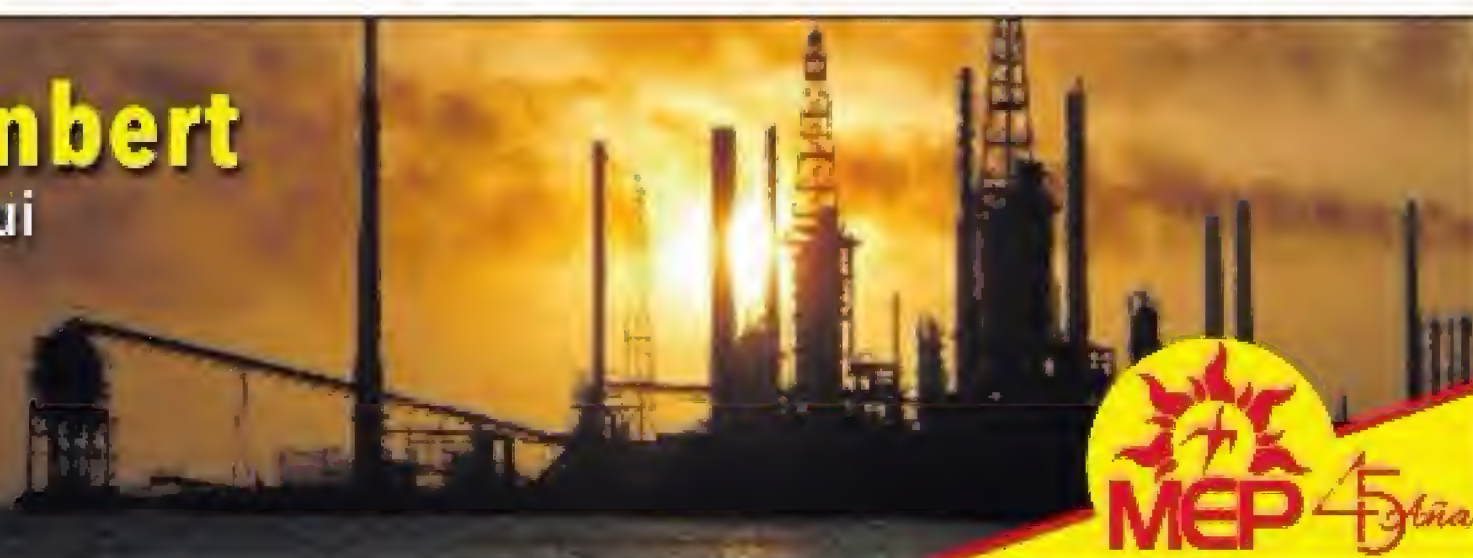
Den un resultado hopi hopi preta, Pablo Kuczynski, a gana eleccion na Peru. El'a logra 50.2% lagando Keiko Fujimori cu 48.8%. Por bisa pues cu Pablo a bira presidente cu un mayoria minimo.

Eleccion a tuma lugar diadomingo y apenas ayera tardi e consejo electoral di Peru a termina e conteo di voto.

Pabien MEP. Pabien Glenbert

Pabien na cada persona cu a contribui
na "Accion Ora Cero".

Pabien Aruba
Hunto nos por!



Homber cu a menaza y maltrata persona cu arma, a keda deteni na Noord



Diahuebs merdia por a tuma nota di patruya di Polis di districto di Noord na un cas den Semeleerstraat unda a topa cu un sospechoso A.B., busca pa husticia. Bao ordo di Fiscal a

detene e sospechoso aki pa a maltrata un persona cu un of otro tipo di arma y menazá. E sospechoso a keda transporta pa warda di Shaba unda a ser interroga pa recherche.

Colegio EPI lo no ta accesibel via telefon awe diabierna 10 di Juni desde 2'or di merdia

Awe Diabierna 10 di Juni venidero Colegio EPI lo no ta accesibel via telefon desde 2'or di merdia en conexion cu instalacion di un sistema di telefon nobo.

Colegio EPI kier pidi su disculpa di antemano pa cualkier inconveniencia cu esaki lo por causa y kier gradici tur hende pa nan cooperacion y comprension.

Dialuna 13 di Juni, Colegio EPI lo ta accesibel bek na e numbernan di telefon di custumber.

Cachonan peligroso a causa panico den Pos Chikito

Diamars, pa mas of menos 4'or y 57 di atardi, Central a dirigi patruya na un adres na Pos Chikito pa un asistencia encuanto di molester di cacho. Na e sitio a papia cu e dama yama R., kende pa añanan largo, tin molester di e cachonan di e bisiña cu ta biba net banda di dje. Segun R., el'a papia varios biaha cun'e riba e problema aki. E tata di R. hasta a hisa e cura pa evita cu e cachonan por drenta nan

tereno. E cachonan di e bisiña ta Pitbull.

Tambe R. a bisa cu e tin un (Wolf) un cacho cu eigenlijk, segun nan, no mag di ta como un mascota. Den cuadro di esaki a bay na e adres indica y a papia cu e habitantenan y a declara tambe cu nan tin molester di bisiñanan. Nan tin algun Chihuahua cu ta blaf hopi, pero nan no ta haci un beheid di dje.

E bisiñanan tin cauchi di galiña cu ta causa molester. E dos Pitbullnan mayoria biaha ta den nan cas y un rato nan ta laga nan los. Riba e (Wolf) cacho, e habitantenan a declara cu e ta un Husky. Por lo general e habitantenan lo haci nan best pa evita cu e bisiñanan no haya molester pa asina nan yama polis. Polis di bario lo wordo poni na altura, al igual cu Central di polis.

Construction Material & Delivery Controller



Exigencia

- Accuraat;
- Experiencia den Building Materials;
- Honesto y recto;
- Edad minimum 35 aña;
- Abilidad pa comunica.

Interesado por manda su CV na korien@doit.aw of por pasa yena un application form na Customer Service na Do it Center Shaba.

Do it Center®

Milanchelo Nelson Trinidad conoci como Yellow lo mester presenta dilanti Corte mañan



Diarazon anochi laat nos a wordo informa cu Milanchelo Nelson Trinidad mihor conoci bao di e nomber Yellow a yega Aruba.

Yellow lo tin di presenta dilanti corte mañan si tur cos ta bon. Manera ya ta conoci Yellow ta e sospechoso principal den e caso di asesinato na Olde Molen, ariba e dialuna marduga den December 2015.

Yellow of Yellowman lo tin di bay responde dilanti huez, e cargonan presenta contra dje, relaciona cu e asesinato di e bouncer Damian Aldwayne; C.A. Damian yama tambe Bongo.

Manera nos por corda e dialuna marduga 7 di December 2015 a surgi un problema serio na Olde Molen. Na dado momento e situacion a sigui escala. Aki ta caminda cu Yellow tambe tabata involvi, y lo a cana bay un auto y bin bek cu un arma di candela den su man y a tira varios biah den direccion di dos bouncer. El'a herida dos seriamente, caminda uno a fayece algun minuut despues cu el'a yega hospital.

Esaki ta un caso sigur cu lo bay hala basta atencion, mirando e seguridad policial cu lo bay tin mañan den area di Corte.

Tratamento pa Cancer Tecnologia Bio Avansa

Technologia Bio Avansa
Cu ta boost bo systema inmologico cu 400%
comproba pa ciencia .
Loke bo curpa mester pa combati tur malesa .

Bo ta salba !

yama awor na 5694343
Of whats app .7418669

Habri bo acount y ricibi descuentonan.

Minister Benny Sevinger atendiendo publico dilanti su cas

Manera cu Solo di Pueblo a trece den pasado tur mainta tin rij largo di stranhero dilanti cas di Benny pa atende asunto di permiso.

Hopi di e stranheronan ta wordo engaña y hasta hopi ta wordo horta. Nan ta pasa hopi lucha pa haya un permiso.

Bao maneho di Benny Sevinger y AVP cifranan di stranhero a triplifica. Esaki cu tur consecuencia, poniendo hopi peso riba AZV.

Hopi hende, cerca di Benny, mes ta meti den negoshi di permiso.

Un di e grandinan Radi Khan, a wordo cori for di Dimas. Kizas pa fraude y corrupcion cu permiso?

Te awe Benny no kier duna cuenta ta kico a pasa cu Radi Khan.

Hende nan a bai buska permiso te serka minister na kas. Aruba 2016.



Envez di traha Black Corridor, por a atende problema di KIA

Prison KIA su status ta na werki

Cuatro seccion ta full kima y for di uso



E candela di e siman aki a ocasiona daño na varios seccion di KIA. Esaki ta un lista di e seccionnan cu a sufri daño; Seccion B - ambos banda a kima; Seccion A - un banda a kima; Seccion D - un banda a kima Candela anterior a daña Seccion F completo..

Tur preso a wordo re - acomoda hunto cu otro preso

den celnan.

Hasta a manda algun preso na seccion di hechtenis, esta e seccion isola, di personanan cu hopi problema mental.

E situacion ta letterlijk total loss. Ta urgi instancianan pa tuma accion. Mester bin un prison provicional... mientras lo bay renoba KIA.

Si no tuma un accion AWE, anto mañan ta laat. Rebeldia lo sigui na cualkier momento!

Gobierno a lepia mahos pa atende e asunto aki. Mike Eman a viaha rond mundo, envez cu el'a sinta y busca solucion pa e prison. Aki un vez mas ta comproba cu AVP a faya. No tin prioridad at all!

Homber a kibra glas na Departamento Social



Diahuebs den careda di 10'or mainta un homber a drenta na Departamento Social y no a gusta algo cu nan a bis'e. E homber

a bira basta agresivo na Departamento Social y a kibra glas di un oficina. Polis a presenta na e sitio y tuma dato di e sucedido.

Directie Scheepvaart Aruba "DSA" ta splica e maneho nobo di permiso pa actividad (nan) aquatico



Den cuadro di e maneho nobo encuanto permiso pa actividad (nan) aquatico regla den articulo 18 di e ordenanza Openbare Wateren en Stranden DSA ta informa lo siguiente. DSA lo entrega e permiso una vez cu e esaki keda aproba pa e Minister. DSA kier a recorda tur compañia acuatico cu na momento di entrega di e permiso mester presenta un seguro di responsabilidad valido pa un año. E ordenanza ta prescribi den articulo 19 cu e compañia mester responsabiliza su mes pa medio di un seguro den caso cu e comete daño na tercer persona y/of pasajero y/of daño na propiedad di otro. DSA lo NO acepta e seguro si e ta menos di un año valido.

Tambe den cuadro di e maneho nobo por favor

tuma bon nota:

Un permiso por wordo revoca por ehempel: - Si no cuminsa cu e actividad (nan) dentro di un año; - Den caso cu perde standplaats, si orden publico ta existi esaki; - Si e compañia haci of permiti actuación nan contrario na loke ta prescribi den e ordenanza Landsbesluit Openbare Wateren en Stranden y den e permiso.

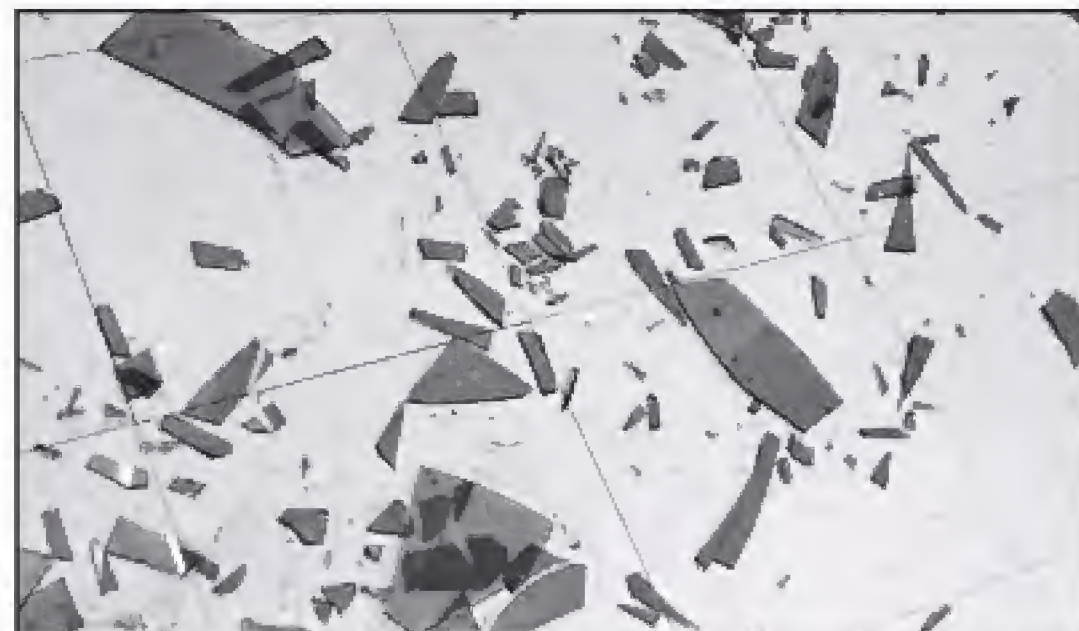
Un permiso ta wordo revoca por ehempel: - Si na cierto momento stop operacion (nan) y dentro di un año no continua; - Na momento cu autoridad nan constata comportacion nan cu ta bay contra di orden publico y/of cu ta trece seguridad di persona nan den peligro. Por ehempel opera sin un seguro di responsabilidad y/of un vaarbewijs (valido). E ehempelnan menciona no

ta limitativo. Cada caso lo wordo evalua riba su mes; - Si a obtene e permiso acuatico a base di informacion falso y/of incompleto intencionalmente; - Riba peticion di e compañia mes

Prome cu un permiso wordo revoca e compañia en cuestion ta haya dos advertencia por escrito pa corrigi e situacion. DSA ta duna un tempo rasonabel pa corrigi e situacion. Si no corrigi e situacion dentro di e tempo stipula pa DSA e permiso por wordo revoca teniendo na cuenta e caracter y e seriedad di e situacion. Den caso di recidivismo durante e tempo rasonabel stipula pa DSA, lo revoca e permiso di inmediato. Si e compañia en cuestion aplica di nobo pa un permiso acuatico a base di articulo 18, lo tene debidamente na cuenta su comportacion (nan) anterior na momento di evalua su peticion.

Opera sin un permiso a base di articulo 18 inciso 1 di e ordenansa Landsbesluit Openbare Wateren en Stranden tin como consecuencia detencion pa un periodo di 60 dia of un boet di e di dos categoria, esta 5000 florin.

Protesta na Directie Sociale Zaken

Cliente a manda blokki riba empleada***E departamento NO tin seguridad***

Un cliente cu no kier of por a comprende un empleada, a bira histerico. El'a lanta dal stoel, dal porta, bay grita den e sala di espera, pa despues e manda blokki dor di glas riba empleada.

Pa suerte no tabata tin herido. Hefe di e departamento a bisa cu e ta lamenta e situacion y cu e departamento no tin personal di seguridad, pasobra cu gobierno no tin placa.

Ariba e fotonan por mira e situacion y e destruccion unda cu glas a spart tur caminda.

E departamento a bisa tambe cu e situacion social na Aruba ta hopi malo. Hopi hende ta acerca gobierno pa ayudo y e departamento mester atende cu e casonan.



Ayera mainta a sosode Departamento di un destruccion na Asuntonan Social.

Tin masha hopi pobreza

riba nos isla. Esaki ta departamento mester deal e casonan cu tur dia e cune.

Polis buscando paradero di hobencita

Ta trata di Daniela S. Churio-Calderon, naci na Colombia di 14 aña di edad

Desde diarazon ultimo mas o menos 5:00pm e hobencita a haya un discusion cu su mama y el'a sali for di cas y no a regresa mas. Su mayornan a acudi na Polis, pidiendo pa busk'e. Mesora central a informa patruyanan pa tira bista pa Daniela S. Churio-Calderon, naci na Colombia di 14 aña di edad. Nan ta bibando na

Boegoeroei # 63-I.

E hoben ta midi 1.70m, ta delega, color di cuero ta licht bruin, color di cabey ta licht bruin, color di wowonan ta berde y ta papia Papiamento.

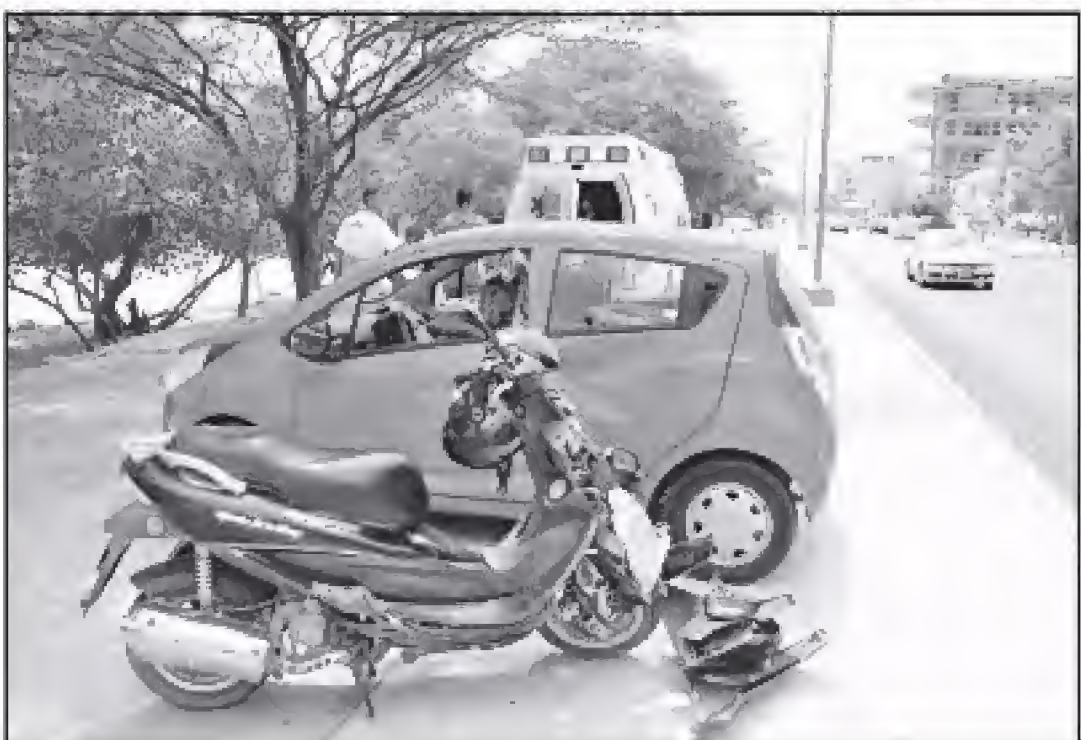
Ultimo biaha cu el' a sali for di cas e tabata bisti cu un carson

cortico color cora y un "tank top" color blanco.

Su mama, Maria S. Churio-Calderon ta pidi cualkier persona cu por sa mas di su yiu muher, pa yam'e mesora na celular 661-7510 of na 567-9888 of yama Polis. Su famia ta hayando su falta hopi y kier pa e regresa cas bek.



Motociclista a keda herida den accidente riba L.G Smith Blvd



Diahuebs den careda di 2'or di atardi riba L.G Smith Blvd a sosode un accidente entre un auto y un scooter. Di biaha a despacha tanto ambulance y polis pa e sitio. Na yegada di patruya di trafico a constata cu e Spark a bay haci un U - turn

riba e caminda principal sin cu e chauffeur a paga tino cu tabata tin un scooter su tras. E motociclista a brake pa evita e desgracia pero tabata invano y a dal na banda di e auto. Ambulance a presenta y duna atencion medico na e victima herida.

Ladronnan cu intencion di horta na Yamaha na Morgenster

Diahuebs pasa di 1:30 marduga persona atento a raporta na Polis di intrusonan cu a purba di drenta horta na Yamaha situa na Morgenster. Tanto e patruya di Oranjestad como esun di Santa Cruz a presenta rapidamente na e sitio y a cuminsa busca den e area pa mira si por av topa cu e auto sospechoso. Ta musta cu e antisocialnan no a logra di horta y a bandona e sitio di biaha.



A detene homber cu documento falso na Airport



Diarazon anochi na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix Polis di frontera a haci detencion di un homber, relaciona cu documento falso. Polis a

logra tuma esakinan den beslag y traha un rapport di e sucedido.

E turista deteni a ser interroga pa cu e documento

falso y despues a pasa over pa warda di Polis Santa Cruz te ora cu Fiscal a repasa e documento. A duna ordo pa loke ta su caso, si e por sali den libertad despues.

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/#6-Grijs-Tur tipo di Santo
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi
Puntra pa Special di Luna

Tel:5851708/Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



Mario's Septic Truck

Pa servicio yama:

560-3500 / 5654477

For sale yaris

For sale Toyota Yaris 2009

Price 13800 fl

Fully equipped , vehicle in very good condition Color: blue

Call now : 5694343

Opinion Publico

KETO BAY MINISTER DUMBO TA MUSTRANDO SU “TOFHEID” CU UN GRUPO DI TAXISTA

Ultimamente atrobe por a nota masha hopi “tofheid” di parti di minister “DUMBO” pa cu un grupo di taxista. Ni un paar di siman atras e mesun minister “DUMBO” aki a bay play “tough guy” cu doñonan di hotel. Dia e “toffe jochie” aki mester a hunga “tough guy” di berdad, a prefera core bay manera un cacho cu su rabo mey mey di su patanan. Cu yen di fanfaria y blofmento a bay hiba carta na Gobernador, dunando gobierno Eman un ultimatum, si no fono!

Aparentemente minister “DUMBO” no ta realiza ainda cu 90% di AVP-istanan kier pa e somenta. Tur cos cu e “Dummie de Mummie” aki haci ta bay robez. Ehempelnan tin na granel: Carnaval, Arubus, Turismo y asina

Conocido adicto ta drumi riba vloer dilanti cas na Tanki Flip

Diamars, pa mas of menos 6’or y 15 di mainta, Central a dirigi patruya na un adres na Tanki Flip caminda cu un homber tabata drumi riba vloer. Na e sitio a topa cu un homber drumi entre muraya di dos cas. Tabata trata aki di e conocido adicto ambulante G.H. El’a declara cu e tabata keiro y mirando cu e no tin un adres fiho pa biba, el’ a dicidi di keda drumi. H. a wordo atendi y cori di e sitio. El’a declara cu e ta “hang out” na Playa y cerca di Ranchostraat, normalmente. H. tabata tin algun florin den su saco y el’a declara cu e lo coy un bus pa bay Playa. Central a wordo poni na altura.

por sigui. Cada vez cu minister “DUMBO” haci un cos robez su “flaporen” ta bira mas grandi y hasta a haya e apodo conveniente di minister “FLAPPERDEFLAP”. Di un dia pa otro minister “BRAVEHEART” a dicidi cu ningun vergunning di

taxi por pasa mas di Tata pa yiu.

Si ta asina, anto ningun tipo di vergunning por wordo transferi pa un miembro di famia mas? Di awor padilanti esaki ta conta pa “horeca-vergunning” tambe?! Si

mañan e negoshi wordo bendi of pasa pa un miembro di famia, mester duna e vergunning aki bek na gobierno? Esaki ta bay conta pa permiso di radio tambe?! Of minister “DUMBO” tin otro intencion cu e cancelacion di permisonan di taxi?

Mester bay cumpli awor cu promesanan di campaña? Mientras tanto minister “DUMBO” ta sigui canta “uit volle borst”: “En dat we toffe jongens zijn, dat zullen we weten, daarom komen wij overal waar de muntjes zijn.....”

ARUBAANSE VOETBAL BOND

PLAYOFFS 2016

NOSTALGON

RCA VS **S.C.W.** 10 JUNI 2016 8:00 PM

Palm Beach VS **S.V. BRITANNIA** 11 JUNI 2016 8:30 PM

10 & 11 JUNI 2016

STADION G. TRINIDAD (DAKOTA)

PUNTO DI BENTA: VALERO SANTA CRUZ | VALERO BOULEVARD |
TECHNICAL CENTER ANGEL BOTA (NOORD)

WWW.THEXTRAD.COM/WYDARUBA/ ARUBAANSE VOETBAL BOND

Confrontacion riba parkinglot di Hilton Hotel

Diamars, pa mas of menos 11'or y 19 di anochi, a drenta un melding cu lo tabata tin un pelea cerca di Hilton Hotel, caminda cu e conocido di polis R.P. y su ex - trahador D.C., conoci como "Coco", tabata involvi. Na e sitio polis no a topa cu e hombernan. A papia si cu security di Hilton, kendenan a conta cu net un rato prome cu nan a yega, "Coco" tabata core tras di R.P. riba e caminda asfalta tras di e casita di "New Kids" Watersport,

posiblemente cu e intencion di dal'e. Nan a wak cu e dos bodyguardnan di RP, tabata wanta Coco y cu R.P. e ora ey a core bay direccion nort. Ora cu e bodyguardnan a laga Coco los, el' a cana bay direccion zuid. Mas durante dia polis lo bay papia cu Coco, den cuadro cu tipo di confrontacion asina. Den un caso asina un turista a yega di wordo maltrata. Esaki tin atencion di polis.

Maltrato pisa cu arma na Madiki

Diamars, pa mas of menos 10'or y mey di mainta, Central a dirigi patruya na un adres na Madiki pa un problema familiar. Na caminda, patruya a wordo avisa pa Central cu tin un maltrato cu arma involvi. E victima a wordo gekap cu un machete. Na altura di e cas, patruya a wordo para pa tres dama pa asina sigui un Chevrolet S10 color preto.

E damanan a conta cu e hombernan den e auto lo a haci uso di e machete. Patruya por a mira cu un homber tabata colga riba un muraya di e cas y tabata tin sanger na su cara y paña. Polis a sigui e auto preto y a para esaki den Edenstraat. E sospechosonan B.J.A. y D.A. a wordo deteni pa maltrato cu arma y a wordo hiba na warda di polis na Playa.

E machete y e auto a wordo confisca pa mas investigacion. E auto a wordo lastra y hiba na warda di Playa pa mas investigacion. Central a wordo poni na altura.



SOLO TA SALI

Pabien MEP
Pabien Glenbert

Pabien na cada persona cu a contribui na "Accion Ora Cero".

Pabien Aruba
Hunto nos por!

MEP 45 Aña

MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TUR!



NEW!

BACON mozzarella

BACON MOZZARELLA CHICKEN SANDWICH

BACON MOZZARELLA CHEESEBURGER

BACON MOZZARELLA LOADED FRIES

#TopamiNaWendys

f WendysAruba

Wendy's

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:
MIKE EMAN MESTER STOP DI GAÑA

RAPPORT DI STANDARD & POORS A MUSTRA CON MALO ECONOMIA DI ARUBA TA!

"GDP growth in 2015 was only 0.1%, below our expectation, because of low private confidence, lower available income given the recent pension and health care reforms (which reduced available income), delays on the main government infrastructure projects, and the postponement of the Bahia Principe Hotel (the largest private infrastructure project in the pipeline)"



Cu e palabranan aki Standard & Poors den nan relato di dia 6 di un ultimo a expresa con malo e situacion economico di Aruba ta y con esaki ta contra locual nan a spera. Ta pesey S&P a mantene Aruba downgraded desde 2013 y awor atrobe. Lamentablemente Mike Eman ta mandando comunicado di prensa cada pasa un ora, pa gaba su mes cu e rapport di S&P den su man, insultando inteligencia di nos pueblo. Pero Mike Eman ta haci esey pasobra e ta kere cu ningun hende ta lesa e rapport. Pesey laga nos desbarata e mentiran di Mike Eman:

1. Standard & Poors NO a elogia e maneho financiero di gobierno:

S&P a bisa cu door cu Aruba ta bao di curatela y pues bao di e duim di Hulanda, e no por downgrade Aruba awor aki. Y pasobra Aruba ta bao di curatela, Aruba lo

mester bay mehora su situacion financiero. Pero S&P no ta duna elogio na Mike Eman. Con bo por duna elogio na un hende bao di curatela? Mike Eman basicamente ta di compara cu un adicto, cu tin un adiccion di gasta placa y mester a mara su mannan cu CAFT. Esey ta un elogio?

2. Standard & Poors NO a elogia e maneho economico di gobierno:

es mas, lesa mas ariba, S&P ta expresa cu nan ta desapunta cu e crecimiento economico casi nihil di Aruba aña pasa. S&P no a spera esey. S&P a spera un crecimiento hopi mas halto, a base di e storianan cu gobierno a conta nan. Nan ta skirbi cu tanto palabra: BELOW OUR EXPECTATION. Acaso esey ta un elogio?

ECONOMIA STAGNA
S&P ta splica tambe

pakico e economia ta stagna. Como e prome motibo el'a menciona cu ciudadanonan no tin confianza den economia di nos pais y no ta inverti. Como di dos motibo, S&P a splica cu ciudadanonan a bira mas pover, debi na tur e medidanan di Mike Eman y su gobierno. Medidanan di AZV, BAZV, BBO, AOV, edad di pensioen, etc. Nos pueblo a bira mas pover y pesey no por gasta mas placa. Como di tres motibo S&P a menciona cu gobierno ta papia masha bunita di cantidad di proyecto, pero tin atrasonan grandi of ta fracasa den su proyectonan. Y ta pa e motibonan aki segun S&P nos economia ta stagna. E unico luz na horizonte ta cu e refineria lo bolbe habri, danki na e lucha incansabel di nos pueblo cu a kere den vision di MEP y especialmente di colega, Glenbert Croes. Esey ta e speranza cu nos tin di e promesa cu Solo Ta Sali Pa Nos Tur, y esaki

ta e prome señal!

Mike Eman, en vez di purba manipula cu inteligencia di nos pueblo, mester gradici MEP, cu awe e no a haya un downgrading mas pior.

Pa esnan cu kier lese nan mes, esaki ta e link: <http://commodity-market-news.com/spgr-revises-aruba-outlook-to-pos-affirms-bbba-2-ratings.html>



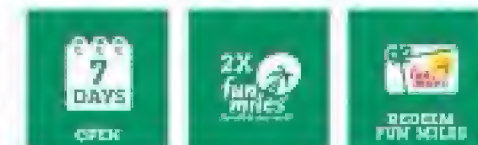
KOOYMAN
DEAL OF THE WEEK

M12 KLOPBOOR KIT

- 3/8 inch 12v klopboor
- 1x bateria 2.0 Amp
- M12 charger
- Incluso hardcase



*Oferta ta valido di Diabierna 10 di Juni 10c Diabueles 17 di Juni 2016, tanten cu tin den stock.



KOOYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore - Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Ciclista a keda herida despues cu auto a dal na altura di Dimas



Diahuebs pasa di 11'or mainta na altura di e rotonde chikito na Paardenbaaistraat banda di DIMAS a sosode un accidente unda un auto a dal un ciclista. Patruya di trafico di biaha a presenta na e sitio y a topa cu un homber ciclista y e Yaris.

Segun e chauffeur di e Yaris, e no a mira e ciclista mes. Diripiente e homber a bula riba su hood. E ciclista tabata tin heridanan leve na su curpa. El'a ser atendi pa personal di ambulance cu a presenta na e sitio.

Famianan probechando di oferta di Subway pa waak premiere di 'Finding Dory'

Abo a busca bo kaarchinan caba?

Entradanan pa e Subway Premiere Event di 'Finding Dory' ta bayendo manera pan cayente; e pannan fresco saca f'e forno na Subway naturalmente! Pero sin duda algun por bisa cu e entusiasmo pa bay waak e pelicula anima aki ta masha grandi aki na Aruba y hendenan ta probechando di e oferta fabuloso cu Subway ta ofrece. 'Finding Dory' ta e storia caminda e pisca blauw cu ta lief, pero ta lubida masha hopi; ta reuni cu su famia y na caminda tur hende ta haya sa e ora algun cos riba loke ta e significacion real di famia. Varios di e personahe hopi gusta di 'Finding Nemo' ta bek den e pelicula aki, pero tambe ta bay conoce hopi otro cara nobo den e aventura mas nobo bao di lama.

Cumprando un Kids Meal na bo Subway favorito, bo ta haya bo entrada pa solamente 5 Florin. Si bo tin, dos of mas yiu, djis pensa con hopi bo ta spaar caba y riba dje bo ta goza di un ambiente special prepara door di Subway Aruba. E Kids Meal di Subway ta bin cu un co'i hunga di e pelicula cu bo chikitin lo encanta. Abo como mayor, tambe tin chens di wak e pelicula hunto cu e muchanan pagando tambe solamente 5 Florin. Djis cumpra bo combo di pan, salada, flatbread of



wrap den combinacion cu un Kids Meal. Un famia di cuater ta paga solamente 20 Florin. Bo ta spaar rond di 75% di e prijs regular di entrada.

Nos ta recomenda bo pa no keda afo di e 4 funcion especial di 'Finding Dory' cu Subway ta bay tin diasabra 18 di Juni. Si bo ta desea di bay den grupo, wak bon e orario di bo funcion riba bo ticket.

E promocion aki ta valido y disponibel na cualkier

di nos 7 localidad nan na Subway Cura Cabay, Subway Santa Cruz, Subway Paradera, Subway Palm Beach, Subway Alhambra, Subway Seaport y Subway Dakota. Pa mas informacion check e pagina di Subway Aruba riba Facebook.

Keda altanto di tur e promocion nan di Subway atravez di nos facebook page: SUBWAY ARUBA. Corda cu cualkier momento ta perfecto pa malcria bo mes!

Pa bo celebracion....
CLUB TRAPPERS FULL AIRCO
748-8280

Abuso tras di abuso...

Peticion pa importa metzla di Venezuela...

Jesus Antonio Perez Gutierrez
T.N.V Dorado Eagle Beach Hotel/ Camili N.V
J.E Irausquin Boulevard 228 F
Alhier

Minister van Sociale zaken, Jeugd & Arbeid
Drs. P.F.T Croes
L.G. Smith Boulevard 76
Alhier

Oranjestad, 6 Juni 2016

Onderwerp: Verzoek voor buitenlandse werknemer i.v.m uitbreiding hotel

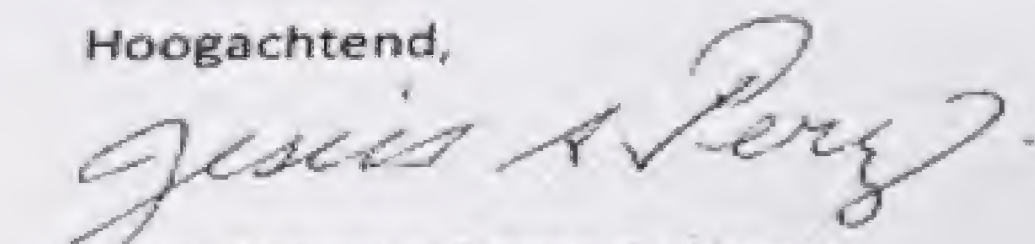
Geachte Heer Croes,

Door middel van deze brief wil ik, Jesus Antonio Perez Gutierrez geboren te Venezuela d.d 13-06-1969, U benaderen om een speciale vergunning aan te vragen om buitenlandse werknemers naar Aruba te kunnen brengen om te werken in het uitbreiding van het hotel Dorado Eagle Beach Aruba. Het uitbreiding van deze project heeft een duur van 3 maanden tot 1 jaar. Hierbij verzoek ik een project verbonden vergunning voor de duur van maximaal een jaar voor deze personen.

Jonathan R. Zambrano Garcia. 20 December 1986 te Venezuela, specialisatie electrische installaties.
Rolando D. Mesa Rojas. 02 December 1984 te Venezuela, specialisatie Structuurberekening.
Alexander J. Suarez Siosy. 15 September 1967 te Venezuela, specialisatie metselaar.
Jose G. Lozano Puello. 17 Oktober 1990 te Venezuela, specialisatie metselaar.
Geovanny E. Garcia. 14 Augustus 1975 te Venezuela, specialisatie metselaar.
Francisco J. Lozano Chirinos. 22 February 1969 te Venezuela, specialisatie projectleider.

Hoop ik u voldoende te hebben geïnformeerd, verblijf ik hoogachtend.

Hoogachtend,



Jesus Antonio Perez Gutierrez
Directeur Camili NV

Hopi metzla sin trabao y Paul ta firma pa trece metzla di exterior?

Porta grandi di glas a kibra y a corta dama na pia di trabao



Diahuebs mainta un trahador femenino di Totto a keda herida despues cu e porta di glas grandi a kibra y e glasnan a cay riba dje. E tabata tin basta herida na su curpa.

Di biaha a despacha tanto ambulance como polis cu urgencia pa e sitio. Paramedico a tuma nota

cu e porta di glas tabata uno basta grandi, unda tur e glasnan a spart y corta e dama na varios parti di su curpa. El'a keda atendi pa personal di ambulance pero e dama no kier a bay hospital. Polis a tuma datos di e caso y awor e compania ta para responsabel pa e dama herida.

REACCION DI KvK RIBA ALL-INCLUSIVE



Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tuma nota cu lo por existi algun confusion den comunidad pa loke ta trata e posicion di KvK riba henter e asunto di regulacion di e asina yama "All-Inclusive", y e discusion cu ta tumando lugar tocante e tema aki.

Pa cuminsa, ta importante pa trece dilanti cu e unico vocero pa KvK riba e tema aki of cualkier otro tema ta propio Camara di Comercio. Mescos KvK no ta pretende di presenta opinion di otro, no ta necesario ni deseabel pa otro instancia purba ta

vocero pa KvK.

Pa aclarea un ke otro e posicion di KvK riba e tema aki ta lo siguiente:

KvK ta comparti e preocupacion di Gobierno di Aruba pa loke ta trata e crecimiento rapido di e fenomeno di "All-Inclusive" y kico esaki lo por significa pa Aruba su economia. Tambe KvK ta di opinion cu ta necesario pa Gobierno tin na su disposicion e hermentnan necesario pa regula comercio pa asina sirbi e bienestar general di henter e comunidad di nos

pais.

Na mes momento, reconociendo e importancia di e industria turistico pa nos pais, KvK ta haya cu ta hopi importante pa Gobierno yega na un consensus cu sector priva riba e tema aki. Manera semper KvK ta pone su mes disponibel pa yuda logra un consensus asina.

Si cualkier persona ta interesa pa conoce e posicion di KvK riba e tema aki of cualkier otro tema, esaki ta disponibel riba e website di KvK. www.arubachamber.com



Santa Cruz
BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-4PM • Sat: 9AM-6PM
Tel: 600-6673 • Tel: 592-1880



La Plaza del
Corte & Butique


















Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

Otmar kier insisti den manipula e taxistanan!

Nos ta condena y lamenta con Otmar Oduber ta purba malinforma y manipula e taxistanan. Minister Oduber a tuma un decision caba y a publica un decreto ministerial dia 31 di Mei 2016 cu ta bin na vigor dia 1 Juni 2016. E minister a bisa e taxistanan den e reunion cu "E MB ta nada mas cu un ehecucion di e ley". Aki un biaha mas minister ta malinforma a taxistanan. Semper e permiso di taxi wordo traspasa pa un familiar y semper ta e minister ta esun cu lo mester a firma.

E diferencia cu e decreto aki cu Otmar Oduber a bin cune ta na momento cu minister nenga di firma pa e traspaso. Den pasado si un minister nenga y e taxista bay corte, e ta gana pasobra tabata para

cu por traspasa permiso di taxi pa un familiar of cualkier otro persona. Den e decreto nobo cu a ser publica, si minister nenga e peticion pa traspasa e permiso y e taxista bay Corte, e ta perde su caso pasobra den e decreto nobo ta para hopi cla cu NO por traspasa e permiso mas y tur peticion pa traspaso lo wordo nenga. E decision aki a ser tuma pa Otmar kita permiso di algun taxista y yuda su hendenan. Mi ta pone un biaha mas textualmente kico ta poni den e decreto aki:

" Alleverzoeken om overschrijving van eenvergunning op naam van een ander, ook al zijnde een lid van het gezin zo als bedoeld in artikel 15 lid 1 van de landsverordening personen vervoer zullen

worden afgewezen.

Tur peticion pa pasa un permiso "taxi" ariba nomber di un otro persona, aunke e ta forma parti di e famia manera stipula den articulo 15 paragrafo 1 di e landsverordening personenvervoer lo worde rechaza" Awor cu Otmar Oduber a sinti presion kier purba na manipula taxistanan bisando nan cu e como minister por dicidi pa bay di acuerdo pa traspasa permiso di taxi. Loke e no ta bisa nan cu tur peticion lo wordo rechaza, segun e decreto ministerial nobo y lo mester bay na rudia cerca dje y bay rog'e of bise bo ta vota pe pa e por haci e cambio. Esaki ta dictadura den forma moderno y ta un abuso cu ta wordo cometi contra taxistanan. Ningun gobierno desde aña 1986



no a haci cambio den e taxi-vergunning y semper el'a funciona bon. Minister no mester lubida cu e taxistanan aki mañan no tin pensioen, no tin ningun beneficio secundario, lo unico nan tin ta e permiso cu ta un garantia cu mañan ora nan bira pensionado nan tin algo por haya entrada ainda door di laga un familiar tuma nan permiso over. E

decision di e decreto aki mester wordo REVOKA!

E mensahe cu nos ta manda pa TUR taxista ta: Nos di MEP NO lo mishi cu e TX vergunning y si en caso Otmar Oduber insisti den cambia esaki, NOS LO CAMBIA ESAKI BEK, manera e tabata semper y manera el'a funciona semper. \

KOK OPTICA *Sunglasses*

SALVATORE FERRAGAMO
GUCCI . PRADA . BOSS
OAKLEY . PORSCHE DESIGN
ALEXANDER MCQUEEN
MARC JACOBS . BVLGARI
JIMMY CHOO . PERSOL . D&G
BURBERRY . VALENTINO
CARRERA . JUICY COUTURE
TOMMY HILFIGER . OXYDO
TIFFANY & CO . ARNETTE

OFFER VALID FROM
JUNE 10TH TO JUNE 30TH

HAVENSTRAAT | CAYA BETICO CROES | PASEO HERENCIA



14 di Juni ta dia Mundial di Donante di Sanger

Bloedbank ta gradici donantenan y ta haci un yamada pa mas donante

Calidad di sanger ta cuminsa cu e donante



Un transfusion di sanger ta un transplante, mescos cu un transplante di higra, nier, weso, wowo of cualquier otro parti di e curpa, Raymond Maxwell, kende ta traha na Stichting Bloedbank Aruba ta splica na vispera di Dia Mundial di Donante di Sanger. Tur aña rond di e fecha di 14 di Juni, Stichting Bloedbank Aruba ta dedica extra atencion na conscientizacion tocante donacion di sanger. Alavez ta tuma e momento pa gradici cada un donante di sanger cu, manera nos yama nan, t'ey pa yuda salba bida y asina ta un heroë pa un otro persona den necesidad.

Como un gesto di aprecio y amistad, Stichting Bloedbank Aruba ta invita tur donante pa pasa un rato bishita nan entrante dia 13 di Juni pa busca un

regalo cu nan tin prepara pa nan donantenan. Un gesto chikito pero siguramente di curazon.

Ta un hecho cu Aruba tin un necesidad grandi pa donante nobo y a pone como meta pa den transcurso di cuater aña Stichting Bloedbank Aruba logra atrae mas donante pa yega mas cerca na e standard internacional di 5% di e total di poblacion. Di acuerdo cu cifranan di Centraal Bureau Statistiek, y e formula di World Health Organization, Aruba lo mester tin 3800 donante di sanger (5% di e poblacion entre 18 pa 65 aña), Maxwell ta agrega. Cada donante ta duna sanger un promedio di 1.5 biaha pa aña. Actualmente na Aruba tin 1600 donante registra, di cual 800 no por duna

sanger, y entre e otro 800-y-pico donante tin cu ta duna tres pa cuater biaha pa aña.

Como cu tin necesidad pa mas donante, e donordruk riba donantenan activo ta mas grandi. E campaña pa logra haya mas donante ta bayendo bon, sinembargo mester tene cuenta cu e factor cu mas ta enfocando riba dje ta e calidad y no e cantidad di donante, segun Maxwell ta splica. Stichting Bloedbank Aruba ta masha cauteloso cu e calidad. E calidad ta algo cu ta



cuminsa cerca e donante mes. Algun di rekisitonan pa bira donante ta cu e persona mester ta bon di salud y e mester hiba un bida saludabel, e no por ta bao di tratamiento di dokter, y mester tene cuenta semper cu remedinan cu e persona a of ta tumando, cu por tin influencia riba su estado di salud y e calidad di su sanger pa su uso pa transfusion. Palabra di danki ta bay na cada persona cu a

tuma nan tempo pa haci un trabao asina generoso cu ta duna bo sanger pa salba un bida. Sanger no ta algo cu por cumpra sino ta bay di un hende pa un otro. Esaki ta haci'e pues mas special. Si bo ta desea di bira donante por yama Stichting Bloedbank Aruba pa un afspraak na 587 0002. Tambe por subi nos website pa lesa mas tocante donacion di sanger www.bloedbankaruba.aw of por bishita nos Facebookpage.

Ban CUBA na luna di Juli

YAMA BENITO TOURS

5940052



Karel Maduro di MEP:

Elogionan eroneo pa gobierno di Aruba?



Pueblo di Aruba, supuestamente dos parlamentario Hulandes a duna elogio na Aruba y na gobierno di Aruba den e prome tres dianan di debate den Tweede Kamer. Asina a wordo raporta door di sr. Rene Herde. Na prome instante bo persona ta bira contento ora bo tende esaki, siendo un conciudadano Arubano. Pero, siguiendo e informacion duna

door di sr. Herde, bo ta comprende cu no tin nada nobo of desconocido den e declaracionnan di e dos parlamentarionan Hulandes.

E prome ta cu sr. Bosman ta elogia Aruba relaciona cu Aruba su rol den suministra e aliadonan combustibel durante e segunda guerra mundial. El'a bay den detaye tocante e asunto aki relaciona cu conmemoracion di e 72 aña di e liberacion di Europa. Aruba y no gobierno di AVP a haya elogio. E di dos ta di sr. Van Raak. Relaciona cu sr. Herde su declaracion cu Aruba no a scoge pa independencian, pero a scoge pa usa su derecho di auto-determinacion den un forma diferente y a scoge pa autonomia den Reino. Sr. Van Raak a comenta riba esaki cu su persona tin hopi respet pa

escogencianan di Aruba. Tambe cu Aruba tabata na caminda pa independencia y cu e pueblo despues di 10 aña no a scoge pa independencia mas. Loke sr. Van Raak a lubida di menciona ta cu ta e propio Hulanda a impone Aruba pa acepta e opcion di bira independiente despues di 10 aña di Status Aparte. Tambe sr. Herde a lubida di menciona cu ta gobierno di MEP a negocia exitosamente pa kita e fecha di independencia for di Statuut. Nada di AVP!

Por cierto AVP a encurasha e pueblo bay beach dia di referendum pa e libertad di Aruba. Como un parti masha comico ta e supuesto elogio na sr. Herde pa su rol den e deliberacionnan cu Hulanda.

Pueblo di Aruba, cual

logro sr. Herde tin riba su number como resultado di deliberacionnan cu Hulanda? Sr. Herde a logra stop e ley di CAFT, manera e tabata propaganda? Sr. Herde a logra keda cla cu e ley di geschillenregeling manera e mes a propone? Su persona ta adicto na troce e berdad y di haci politica super barata cu cualkier asunto ya cu pueblo di Aruba no ta cuestion'e. Como e cherry riba e bolo berde, ta e supuesto comentario di sr. Van Raak, duna door di sr. Herde, cu Aruba ta e HUB pa companianan Europeo pa por yega America! Hulanda tin mas di un embahada na Colombia! Hulanda ta e di cuater mercado economico mas grandi di Brazil. Sr. Eman a hunga pa Cristofor Columbus durante e evento Europe meets the Americas. Esey si, pero

companianan Europeo na Aruba, esey si ta hopi scars! Hasta Hulanda y Eman nan mediador pa e hub, sr. Kiko Gomez, ta den prizon na Colombia, culpa di a laga mata mas di 30 hende, droga y contrabando! Tremendo hub Aruba lo ta! Na final, sr. Herde ta trece padilanti e unico interes real di gobierno di Aruba den e debate. Esaki ta pa trece cambianan den Statuto di Reino pa limita aplicacion di e Algemene Maatregel van Rijksbestuur den futuro. Pues, gobierno di AVP no kier mas KB! No mas huelga di hamber. Nan kier haci y deshaci sin cu Hulanda por bisa nan algo pa medio di Statuto di Reino. Gasta placa di e pueblo di Aruba manera gobierno di AVP ta desea, sin ningun consecuencia legal. Pueblo no ta reclama toch y ta lubida liher segun, sr. Eman

Parlamentario di MEP, Chris Romero:

Enseñanza tabata un di e topiconan cu nos a trata cu atencion durante reunionan di IPKO na Hulanda

Siman pasa, durante reunionnan di IPKO na Hulanda, nos delegacion a trata diferente tema cu a haya atencion di tur e otro delegacionnan den Reino. Un di e temanan cu a haya atencion special tabata enseñanza.

Durante un di e reunionnan di IPKO, tur delegacion presente a keda sorprendi ora cu a keda informa cu e Minister di Enseñanza, Cultura y Ciencia di Hulanda, ta monitoriando e progreso di cada estudiante cu ta atendiendo un school di estudio avanza na Hulanda. E peculiaridad di e monitoreo aki ta, cu solamente studiantenan di Reino cu no a studia na Europa anteriormente ta esnan cu ta keda investiga. Delegacionan tanto di

Aruba, Corsou, Sint Maarten y BES-Eilanden a keda asombra cu e noticia, mirando cu e motibo tras di dicho sondeo no ta conoci ainda.

Otro di e preocupacionnan cu a keda treci dilanti durante reunionnan di IPKO cu a trata enseñanza, ta di esnan cu tin problema pa paga bek financiamiento di estudio.

Un di e preocupacionnan cu a haya mas relevancia ta cu den nos regio no tin suficiente help desk di DUO, cu ta e instancia encarga cu financiamiento di estudio pa esnan cu dicidi di bay sigui un school na Hulanda.

Nos fraccion a trece dilanti e preocupacion cu ta biba den hopi hende cu tin un debe di estudio riba nan

cabez; no tin suficiente caminda den nos regio unda nos por acudi pa por yega na un areglo pa cu pago di debe di estudio.

Otro preocupacion cu tur delegacion a trece dilanti durante reunionnan di IPKO, ta cu a bin ripara cu tin hopi mucha cu ta keda sinta den Reino. Tin un fenomeno di "zittenblijvers" bastante notable cerca esnan cu ta atende tanto schoolnan basico, como schoolnan avanza.

Esaki ta un di e puntonan cu a haya hopi atencion tambe mirando cu e situacion ta birando alarmante y como tal mester tuma accion pa trece un solucion den corto plazo.



Dienst Huur- en Consumentenzaken ta informa:

Resultado Encuesta 4: Opinion di consumidor

Den e comunicado aki ta sigui cu e resto di resultado di e encuesta riba opinion di consumidor pa un forma alternativo pa resolve disputa di consumidor. Den e comunicado anterior a menciona cu mayoria cu a contesta e encuesta (74.4%) a responde cu lo kier amplia e sistema pa resolve disputa di consumidor. Ademas, 59.3% a responde di ta duna preferencia na un comision di disputa di consumidor manera na Hulanda. Un comision di disputa di consumidor ta un comision unda cu e consumidor por acudi ora e tin un keho contra un negoshi. E comision ta dicidi hunto kende tin razon, sea e consumidor of e empresa.

E encuesta cu consumidor a keda haci via telefon. Dienst Huur- en Consumentenzaken a logra haya un reaccion di 195 hogar y a base di un margen di confianza di 95%

e resultado di e encuesta tin un margen di precision di 7.01%. Mester menciona cu algun persona explicitamente a menciona di tin miedo di e proceso di bay corte anto cu ta pesey lo prefera un forma alternativo cu por ta mas accesibel pa resolve cualkier disputa di consumidor. Di e personanan cu a indica di kier algo otro, algun a duna preferencia na un combinacion di un comision di disputa di consumidor cu un small claims court y/ of mas autoridad pa Dienst Huur- en Consumentenzaken.

Tambe a puntra si e consumidor ta haya cu huez ta accesibel mirando gastonan di hiba un caso corte. Riba e pregunta aki 43% a responde cu no ta haya corte accesibel. Anto 26.3% a duna lo siguiente como remarke: * Ta haya cu kier mira mas participacion di Gobierno pa haci corte mas accesibel; * A duna

como sugerencia pa bini cu un sistema den cual e negoshi ta paga pa tur gasto di adelanta anto si acaso e negoshi sali gana ta debolbe su placa; * Algun consumidor a bisa cu e pregunta ta depende hopi riba e entrada di e consumidor. Un consumidor cu hopi entrada no lo tin problema di paga pa un abogado y hiba un caso corte compara cu un consumidor cu poco entrada si lo tin problema cu esey. Na final di e encuesta e consumidor tabata tin e oportunidad di duna su comentario riba e encuesta. Un consumidor por ehempel a opina cu: "El espinazo del pobre es la escalera del rico". Cu e dicho aki e consumidor tabata kier a ilustra cu segun e consumidor e negoshi (e rico) ta saca probecho di e pover (e consumidor). Ademas di esaki, e comentarionan mas comun tabata: * Algun ta haya cu mester haci e proceso



legal mas accesibel pa consumidor; * Algun ta haya cu mester haci mas propaganda riba leynan di proteccion di consumidor; * Algun ta haya cu Dienst Huur- en Consumentenzaken mester traha mas estrecho cu otro departamento; * Algun consumidor ta haya cu e proceso tin di keda igual y cu lo mester haci mas pa haci e consumidor mas independiente. Es decir cu e consumidor mes por regla cierto cosnan pa su mes.

Keda pendiente, pasobra

den un proximo comunicado lo menciona e conclusionnan di henter e investigacion. Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

NEW

SPICY

SRIRACHA

CHICKEN TENDERCRISP

VALUE MEAL

Afl. 12.25

Introductory Price

WE ALSO OFFER THE SPICY SRIRACHA CHICKEN D'LUX

facebook.com/BurgerKingAruba

www.burgerkingaw.com

TM & © 2016 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.

CELEBRANDO SU DI 10 AÑA

27 juni pa 3 di juli

na veld di SV Dragon Hitters

KEDA PENDIENTE!!



Boxing Glove historico y original di Mohamed Ali na Aruba



E famoso embahador popular boxdo rond mundo conoci como Muhamed Ali y Cassius Marcellus Clay promer cu el a cambia su nomber a fayece siman pasa y entiero lo ta diabierna awor.

Bunita di tur esaki Sr. Chipen Chirino na aña 2009 a ricibi un boxing glove original cu Mohamed Ali tabata usa den Gleasons Gym na

Brooklyn New York den decadanan 70.

Un amigo personal di Endy Croes y Chipen Chirino Sr Bruce Silverglade kende ainda ta maneha e Gym aki a obsekia Chipen esaki na 2009 momento cu nos a hasi un bishita personal ayanan. Despues cu Chipen a splica Bruce cu e tin un museum di deporte na Aruba y como su pasion na deporte e ta hasi esaki boluntario Sr

Bruce a laga baha (1) di e pianan di e glove aki cual tabata cologa den cashi glas como recuerdo y a regala Chipen uno pa su museum.

Tur atletanan cu tabata train e momento ey a duna un aplauso fuerte como cu nan sa e balor di e glove di Mohamed Ali aki.

Diadomingo ultimo momento cu noticia a core rond mundo al respecto fayesimento di e legendario Mohamed Ali Chipen Chirino a trese e glove aki veld di Monserat durante weganan di Copa Noord unda fanaticada por a waak esaki di acerca y nos a probecha saca un potret cu e glove cu Mohamed Ali a usa den decadanan 70. Riba e potret por aprecia Endy Croes, Michael Varis y Sr Francisco "Chipen" Chirino.

Danki na tur locual Mohamed Ali a significa pa e mundo di deporte. Cu Mohamed Ali descansa na paz.



Arubaanse Voetbal Bond ta cla pa otro fin di siman Ekiponan di futbol batayando den "Playoffs 2016"

Tur hende den gara di "Nos ta ON"



Diabierna dia 10 di juni y diasabra dia 11 di Juni 2016 lo tuma lugar dos wega interesante den Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad na Dakota. E wega di awe diabierna ta cuminsa 8:00pm y diasabra ta 8:30pm.

E wega di diabierna lo ta entre e ekipo di SV RCA cu tin 10 punto y Deportivo Nacional/ Washington cu tin 0 punto. E wega di diasabra ta entre SV Dakota cu 13 punto contra SV Britannia cu tin 6 punto. Mester menciona cu e weganan lo tin influencia mas den e posicion di prome of di dos luga. Pa di 3 y 4 luga probablemente tampoco, aunke cu tin un protesta cu keto bay mester atende e siman cu ta bin.

Ta invita publico fanatico di e 4 ekiponan cu ta den e ultimo rond di e campeonato di futbol di division di honor pa yega stadion trempan, comokiera cu ta anticipa cu tribunanan lo yena for di trempan.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organizacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muher y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereeenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Restart of Aruba refinery by CITGO Petroleum will tarnish the reputation of the Kingdom of The Netherlands and Aruba in the areas of human rights, integrity and sustainable development in Small Island Developing States



The refinery in Aruba which until 2012 had been operated by Valero Corporation of San Antonio, TX (NYSE: VLO) has been for sale and the Government of Aruba has been in negotiations with CITGO Petroleum, a subsidiary of PDVSA to restart the refinery.

According to the Government of Aruba the final agreement is to be signed on Friday, June 10, 2016, in Caracas, Venezuela with officials of PDVSA, CITGO and the Venezuelan government attending.

When the Government of Aruba, PDVSA and CITGO sign the final agreement, it will be without the prior approval of the Staten of Aruba, the legislative body of Aruba.

With the signing of this agreement a long and non-transparent process will come to an end, which has been marred by contradictions in terms of conditions to be made applicable to the operations by the refinery plant by CITGO.

First and foremost there is the obvious and well-documented precarious financial position of CITGO Petroleum and its parent company Petroleos de Venezuale, PDVSA.

Sources close to the financial markets are speculating that the

agreement to be signed with the Government of Aruba may be used as collateral to obtain a much needed restart loan to jump start the continuity of operations of CITGO and its parent PDVSA.

Such an injection of fresh cash would secure ongoing operations and the restructuring of the Venezuelan state controlled petroleum industry to ensure the generation of revenues to avoid a default in the payment of government issued bonds in Venezuela that will mature in the second half of this year.

The agreement negotiations were fraught with inconsistencies, delays, and concealment of vital details to the general public, the legislative body of Aruba and stakeholders requesting and or demanding more clarity on the ramifications of the agreement.

The environmental NGOs in Aruba, Rainbow Warriors Core Foundation, and the Aruba Marine Mammal Foundation and the two natural health and sustainable agriculture organizations Fundacion Centro Ecologico Aruba and Natural Care Aruba Foundation have vehemently opposed and condemned the negotiations and agreements.

PDVSA, embroiled in a long dispute with local Government authorities, and attacks by civil society organizations in Curacao for its apparent unwillingness to comply with more stringent environmental conditions for the operations of its Curacao Isla refinery has a dismal regional and national track record of

environmental regulations compliance, in particular with regard to clean-ups after spills.

The environmental NGOs in Aruba, express their grave concerns, that in the absence of a framework Aruban environmental law, that regulates liability for environmental damages, the use of environmental impact assessments and compliance with international treaties for the use, transport and disposal of chemical, toxic and hazardous wastes, CITGO will be given an easy and very sweet deal, which will severely limit its environmental obligations,

In addition the signing of the agreement in itself will fly in the face of the carefully crafted image of Aruba as a vanguard Small Island Developing State on the cusp of the transition to an island fully independent of fossil fuels and with a 100% renewable energy base for electric power generation by 2020.

This image of Aruba, popularly known as Green Aruba, has been designed by enlisting the likes of Al Gore, Richard Branson and the Carbon War Room, and more than two dozen research institutes and universities spanning three continents, including Harvard, and American Universities in Arizona, Maryland, DC, South Carolina, Florida and New York.

And even Vice-president Biden recently posed at a photo op during the Caribbean Energy Summit with Minister of Energy of Aruba, Mike de Meza.

See: <http://caribjournal.com/2016/05/05/joe-bidens-caribbean-energy-summit/>.

The problem with this saccharine imagery of Aruba as a key player in renewable energy is two fold.

First there is the court case in Houston for corruption against Venezuelan national Roberto Enrique Rincon Fernandez for an alleged 1 billion dollars in bribes paid through his Tradequip company and related holdings in the USA.

See: <http://www.reuters.com/article/us-venezuela-usa-corruption-idUSKCN0US2CK20160114>

Rincon has been indicated by the Dutch language daily newspaper Amigoe in Aruba as the central figure in brokering the negotiations between CITGO, PDVSA and the Government in Aruba by paving the way to all parties to meet at the negotiation table.

Rincon Fernandez, on several occasions provided the use of his private jet to transport Hugo Armando Carvajal Barrios back and forth to Aruba.

Carvajal Barrios, detained in Aruba, based on an international warrant for arrest was later let go at the instruction of the Dutch Government in The Hague.

Both Carvajal Barrios and Rincon Fernandez have holdings and properties and business associates in Aruba.

See: <http://www.insightcrime.org/news-briefs/capture-ex-intelligence-chief-highlights-venezuela-military-org-crime-ties>

See also: China, Oil and Cocaine-Shadow Play in Aruba

<http://www.tenacitas-intl.com/news-post-7/>

To make matters even worse, Aruba has been at center stage for the wheelings and dealings of corruption stemming from the Venezuelan mainland as indicated in a Venezuelan Panama Papers revelation about the Venezuelan offshore bank in Aruba, BBA Bank, owned by the Castillo Bozo brothers.

See:

<http://panamapapersvenezuela.com/los-hermanos-castillo-bozo-la-reconversion-caribena-del-grupo-banvalor/>

and

<http://www.canalntn24.com/noticia/papeles-de-panama-los-banqueros-que-crearon-empresas-fantasmas-con-dinero-de-pdvsa-96522>

During the VII Summit of the Association of Caribbean States, held in Havana, Cuba, June 2-4, 2016 Prime Minister Mark Rutte of the Netherlands and Prime Minister Mike Eman of Aruba were in attendance, both representing the Kingdom of the Netherlands.

Prime Minister Eman sat next to Nicolas Maduro in at least one session (see photos at the European Press Agency, <http://www.epa.eu>).

According to press statements made in Aruba, Eman met with Maduro and discussed the final details of the lease agreements to be signed by PDVSA/CITGO.

Neither Rutte nor Eman broached the subject of human rights in

Continuacion pag. 19

Continuacion di pagina 18

Restart of Aruba refinery by CITGO Petroleum will tarnish the reputation of the Kingdom of The Netherlands and Aruba in the areas of human rights, integrity and sustainable development in Small Island Developing States

Venezuela, as it seems these took a back seat to vested oil interests, which are rumored to include those of the Anglo-Dutch oil giant Shell.

The final agreement to be signed in Caracas, June 10, 2016 will set the stage for continuing non-transparent dealings of Venezuelan, Aruban and Dutch Government officials at the expense of the island of Aruba, its environment, and the reputation of the Kingdom of the Netherlands in both integrity and environmental issues.

But it can also be argued at the expense of the citizens of Venezuela, who, massively voted for change by assigning an overwhelming majority of seats in the Venezuelan legislative body to the Venezuelan opposition parties after a 16 year majority rule by Chavista socialist cadres..

Rainbow Warriors Core Foundation, together with 124 other international organizations issued a global statement calling for the revoking of the State of Exception and Emergency Decree in Venezuela.

See:

<https://www.hrw.org/news/2016/06/06/venezuela-should-revoke-emergency-decree>

It is now evidently clear that human rights in the Kingdom of the Netherlands are a secondary issue only to be used when oil and gas interests are not at stake.

By allowing the agreement to be signed in Aruba the Kingdom of the Netherlands is clearly

showing a disregard for basic human rights policies in the international arena and for this reason alone The Netherlands should not be elected to take up the seat corresponding to the Western European and Others Group for the 2017-2018 period in the UN Security Council in the upcoming June 28 elections (See: <http://www.nlinunsc.nl>).

Either Sweden or Italy can be considered a more suitable candidate for the available seat in the UN Security Council.

Venezuela Should Revoke Emergency Decree

The international community should press Venezuela to revoke the recent "State of Exception and Emergency Decree" that granted the government powers to restrict rights, suspend international cooperation for civil society groups, including human rights organizations, and limit the constitutional powers of the National Assembly, 125 human rights and civil society organizations from around the world said today.

The groups emphasized that these powers could be used to seriously undermine the work of civil society organizations and harass and intimidate human rights defenders, noting that the measures are inconsistent with Venezuela's obligation as a member of the UN Human Rights Council to "uphold

the highest standards of human rights". The groups called on states to raise these concerns during the upcoming UN Human Rights Council session in June 2016, and governments in the Americas to carry out a candid assessment of the human rights situation in Venezuela before competent Organizations of American States (OAS) bodies. The OAS and United Nations human rights systems should request Venezuela to revoke the state of exception and economic emergency decree, the groups said.

On May 13, 2016, President Nicolás Maduro adopted an emergency decree that declared a state of exception in the country for 60 days, granting his government the power to potentially restrict human rights. Venezuela is facing an economic crisis, with severe shortages of medicines and basic goods, as well as electricity shortages, which the decree states it aims to address.

President Maduro claims that the emergency measures are in response to concerns including a foreign-led plot to destabilize his government. The May 13 decree authorizes the president to "adopt measures and execute special security plans that guarantee the sustainability of the public order when faced with destabilizing actions" and "any other social, environmental, economic, political, and legal measures he deems convenient." In the past, the Venezuelan government

has responded to alleged "destabilization" plots by jailing opponents and critics clamping down on the expression of dissent and the right to freedom of assembly, including through arbitrary arrests of political opponents and critics, and the weakening of the safeguards against torture. Security forces have used excessive force to disperse anti-government demonstrations, and have participated in nationwide security operations since July 2015 that led to widespread allegations of abuses against low-income and immigrant communities, including extrajudicial executions, massive arbitrary detentions, evictions without due process, destructions of homes, and arbitrary deportations.

The decree does not meet international standards to restrict rights during states of emergency, the groups said. Under the International Covenant on Civil and Political Rights, governments do have the power to "derogate," or temporarily suspend, some of their human rights obligations by declaring a state of emergency – but only in the face of a public emergency that "threatens the life of the nation." Even then, governments may only derogate from human rights obligations to the extent "strictly required by the exigencies of the situation." Instead, President Maduro's broad decree could enable the government to further undermine basic rights that are already under sustained assault in Venezuela, including the rights to freedom of association, assembly,

and expression.

The emergency decree also instructs the Foreign Affairs Ministry to suspend all international cooperation agreements that provide funding to individuals or organizations when "it is presumed" that such agreements "are used with political purposes or to destabilize the Republic." In a country where authorities have routinely accused civil society representatives, including human rights defenders, of destabilizing Venezuelan democracy, this order could effectively force key Venezuelan independent organizations, which rely on foreign funding to work independently, to shut down or dramatically scale back their work.

In addition, the emergency decree allows the president to block the National Assembly from using its constitutional powers to sanction government officials. The Venezuelan Constitution grants the National Assembly oversight powers over the executive branch, including the power to summon officials to be questioned about their policies and practices by legislative committees and – in the case of the vice president and cabinet ministers – to remove them from office through a no-confidence vote. The May 13 decree allows the president to impose a "temporary suspension" of accountability mechanisms of this kind if he deems they could "undermine national security" or could "obstruct the continuity of the implementation of

Continuacion pag. 20

Continuacion di pagina 19

Restart of Aruba refinery by CITGO Petroleum will tarnish the reputation of the Kingdom of The Netherlands and Aruba in the areas of human rights, integrity and sustainable development in Small Island Developing States

economic measures for the urgent reactivation of the national economy [or] the provision of essential goods and services to the Venezuelan people."

The Venezuelan Constitution requires National Assembly approval of decrees declaring states of emergency. The National Assembly rejected the new emergency decree on May 17. However, the Supreme Court ruled in February 2016 that National Assembly rejection of decrees declaring states of emergency does not "affect the[ir] legitimacy, validity, and juridical efficacy."

Since the government's political takeover of the Supreme Court in 2004, the judiciary has ceased to function as an independent branch of government, and has routinely validated the government's policies and practices that fail to meet international human rights standards. The National Assembly, which was controlled by government supporters for most of the past decade, repeatedly enacted "enabling laws" granting the president broad powers to legislate. It repacked the Supreme Court, most recently in December 2015, to ensure that a loyal court remained in place. Since the new opposition-controlled National Assembly took office on January 5th, 2016, the Supreme Court has adopted a series of rulings that severely undermine its ability to legislate.

The June session of the UN Human Rights Council provides a timely and

necessary opportunity to press Venezuela to revoke this unnecessary and arbitrary decree.

SIGNATORIES

International Organizations

APT, Association for the Prevention of Torture

Article 19

CCPR, Centre for Civil and Political Rights

CIVICUS, World Alliance for Citizen Participation

DPLF, Due Process Law Foundation

HRW, Human Rights Watch

ICJ, International Commission of Jurists

ISHR, International Service for Human Rights

OMCT, World Organization Against Torture

PIDHDD, Plataforma Interamericana de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo

CPD, Cooperation for Peace and Development (Afganistán)

ADC, Asociación por los Derechos Civiles (Argentina)

CELS, Centro de Estudios Legales y Sociales (Argentina)

Rainbow Warriors Core Foundation (Aruba)

University of New South Wales (Australia)

Aid Organization (Bangladesh)

UDDYOG Foundation (Bangladesh)

Asociación Nacional de la Prensa de Bolivia (Bolivia)

Fundación Construir (Bolivia)

LACCASO, Latin American

Council of Aids Service Organizations (Brasil)

Movimento Ficha Verde (Brasil)

Cambodian Development and Research Institute (Cambodia)

FAPEFE, Fondation des femmes actives pour la promotion de l'éducation de la femme et de l'enfant (Cameroon)

Voice of Grace Foundation (Cameroon)

Gigascope (Canada)

University of Ottawa (Canada)

Corporación Humanas (Chile)

Observatorio Ciudadano (Chile)

Comisión Colombiana de Juristas (Colombia)

Dejusticia (Colombia)

IPLEX, Instituto de prensa y libertad de expresión (Costa Rica)

Action et Humanisme (Ivory Coast)

Climate Reality Project Cote d'Ivoire (Ivory Coast)

Revolution Congolaise (Democratic Republic of Congo)

CSMM, Centro de Documentación en Derechos Humanos "Segundo Montes Mozo S.J." (Ecuador)

INREDH, Fundación Regional de Asesoría en Derechos Humanos (Ecuador)

Kepa (Finland)

Action for Solidarity (United States)

WOLA, Washington Office on Latin America (United States)

Mekelle University (Ethiopia)

International Institute for Child Protection (Gambia)

Tamale International Folk High School (Ghana)

SEDEM, Seguridad en Democracia (Guatemala)

Association for Promotion Sustainable Development (India)

Humanity Welfare Forum (India)

India Media Centre (India)

Tata Cummins (India)

Nchekoua Business Consulting Club (Italy)

Women Empowerment Group (Kenya)

SHIBL Movement (Libya)

Abogadas y Abogados para la Justicia y los Derechos Humanos (Mexico)

Centro de Derechos Humanos Miguel Ángel Agustín Pro Juárez, A.C. (Mexico)

Ciudadanos en Apoyo a los Derechos Humanos, A. C. (Mexico)

Comisión Mexicana de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos, A.C. (Mexico)

JOINT, Liga de ONG de Mozambique (Mozambique)

YPDSN, Young Professional Development Society Nepal (Nepal)

Centro Nicaragüense de Derechos Humanos (Nicaragua)

ARIJ, Applied Research Institute - Jerusalem (Palestine)

Consumo Ético (Panama)

Ágora Espacio Civil Paraguay (Paraguay)

Asociación Pro Derechos Humanos (Peru)

Comisión de Justicia Social

de la Diócesis de Chimbote (Peru)

Instituto Peruano de Educación en Derechos Humanos y la Paz (Peru)

Instituto de Defensa Legal (Peru)

IPYS (Peru)

Movimiento Manuela Ramos (Peru)

Observatorio Latinoamericano para la Libertad de Expresión (Peru)

Paz y Esperanza (Peru)

SAHDCG, Social and Humanitarian Development Consultative Group (Sudan)

ALEJO Community Support Project (Zambia)

Venezuelan Organizations

Acceso a la Justicia

Acción Solidaria en VIH/sida

ACCSI, Acción Ciudadana Contra el SIDA

Amigos Trasplantados de Venezuela

Asociación Civil Movimiento Vinotinto

AVESA, Asociación Venezolana para una Educación Sexual Alternativa

CECODAP

Centro de Derechos Humanos de la Universidad Católica Andrés Bello

Centro de Derechos Humanos de la Universidad Metropolitana

Centro para la Paz y los DDHH - UCV

CEPAZ, Centro Justicia y Paz

CISFEM, Centro de Investigación Social Formación y Estudios de la Mujer

Continuacion pag. 21

Continuacion di pagina 20

Restart of Aruba refinery by CITGO Petroleum will tarnish the reputation of the Kingdom of The Netherlands and Aruba in the areas of human rights, integrity and sustainable development in Small Island Developing States

CIVILIS Derechos Humanos de Los Andes

CODEVIDA, Coalición de organizaciones por los derechos a la salud y la vida Observatorio Venezolano de los Derechos Humanos de las Mujeres

COFAVIC, Comité de Familiares de las Víctimas de los Sucesos de febrero-marzo de 1989 Observatorio Venezolano de Prisiones

Colegio Nacional de Periodistas Oficina de Derechos Humanos del Vicariato de Puerto Ayacucho

Comisión De Justicia y Paz Postgrado en Comunicación Social de la Universidad Católica Andrés Bello

Comisión Nacional de DDHH de la Federación de Colegios de Abogados de Venezuela Proluris

CONVITE PROVEA, Programa Venezolano de Educación Acción en Derechos Humanos

Espacio Público Red ARA

EXCUBITUS A.C. Red Rosa

Expresión Libre REDAC, Red de Activistas Ciudadanos por los Derechos Humanos

Federación Nacional de Sociedades de Padres y Representantes (FENASOPADRES) REDSOC, Red Venezolana de Organizaciones para el Desarrollo Social

FEPAP, Fundación Ensayos para el Aprendizaje Permanente Revista SIC

Funcamama RTSP, Comité por una Radiotelevisión de Servicio Público

Fundación Aguaclara Ser, Comunicación e Investigación

Fundación Ecodiversa Sinergia, Asociación Venezolana de Organizaciones de Sociedad Civil

FUNPAZ, Asociación Civil Fuerza, Unión, Justicia, Solidaridad y Paz SNTP, Sindicato Nacional de Trabajadores de la Prensa

ININCO, Instituto de Investigaciones de la Comunicación de la Universidad Central de Venezuela SOHI, Sociedad Homínida

INVESP, Instituto Venezolano de Estudios Sociales y Políticos Transparencia Venezuela

IPYS Venezuela Un Mundo Sin Mordaza

Justicia y Paz Los Teques Unión Vecinal para la Participación Ciudadana

Laboratorio de Paz Venezuela Diversa Asociación Civil

María Estrella de la Mañana

Observatorio de Derechos Humanos de La Universidad

COMING SOON !! SPACE FOR RENT !!

Available by the 1st of SEPTEMBER 2016

- Empty unit of 150 m² or the option
- Empty units of space from 63m², 39m², 48m²

AT PARADERA 134 , PARADERA MALL ,

(ex-Hulpbestuurskantoor Government at the opposite of the new MFA Paradera)

For more information contact :

email: quick.el@setarnet.aw / alwin@quickholding.com



***Permanent
Make Up?***

***Dilailah
Beauty Clinic***

Tel: 856-7272

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan dañá of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord

Accidente pa falta di preferencia riba La Sallestraat

Diahuebs pasa di pickup a sali for di Van Leeuwenhoekstraat y dal riba un yaris riba La Sallestraat cu tin preferencia, no tabatin ningun persona herida daño minimo.



Heridos den accidente di auto na Tanki Flip



Diahuebs merdia na e t-weg pabou di Dr Van Veen na Tanki Flip a sucede un accidente di auto pa falta di preferencia. E impacto tabata fuerte cu a laga algun persona herida. Den nan tabatin mucha cu a haya sla na cabes. Dos unidad di ambulance presente pa atende cu tur pashent y polis di trafico pa tuma datos di e dalmento. Takelwagen di seguro a presenta pa asina lanta e autonan kibra.



Dialuna pa Diabierna
8am-12pm y 1pm-5pm
Diasabra 8am - 12 merdia

Servicio pa Fura Matras.....


Busk'e mainta, fur'e
y entreg'e atardi mes

Trabao garantisa pa bo drumi mihor

Servicio ta encera

- * Nos ta revisa bo matras completo
- * Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- * E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



MEGA OUTLET

UP TO 50% - UP TO 50% - UP TO 50%

FATHER'S DAY SALE!

Ariba tur jeans size 32 te cu 42! 100% original

Camisa 100% original size small te cu 5X!!

T-shirts size small te cu 3 X !!



**Probecha e Father's Day sale,
Haci e Rey di cas feliz!**

Nos ta warda bo na Mega Outlet!

Situa na Santa Cruz #60

Store hours:

Dialuna 12-7 pm

Diamars te Diasabra 10-7pm

REMITIDO

ABUSO DI MUCHA POR WORDO FRENA

Luna di Mei a pone hopi hende para keto y refleha riba e tema di abuso sexual di mucha. Ora menciona e palabra "sexual" di biaha e atencion di tur hende ta wordo capta, pasobra den un caso asina lo tin un hende pa muestra dede riba dje y haya sa si ta trata di un hende conoci, etc., etc. E ta duna un topico di conversacion. Pero, tambe e ta kita atencion for di e importancia di esnan cu ta e berdadero victimanan y frena e ayudo cu nan tin mester.

Di biaha e Minister concerni ta bisa cu e lo pone un "Meldpunt" y cu e ta bay pidi pa pone mas placa disponibel pa por paga mas profesionalnan pa atende e kehonan. Esey kier meen, cu e ta premira cu lo por spera hopi mas caso pa wordo atendi. Pero ningun caminda mi a lesa cu lo bay

investiga pa averigua ta kico ta e motibonan y e causa principal cu ta pone cu muchanan por bira un presa asina facil pa abuso por ser cometi cu nan?

Na prome lugar mester enfoca riba e hecho cu NO ta abuso sexual solamente ta e unico manera di comete abuso contra di un mucha. Abuso di mucha por ta abuso den forma corporal/ fisico/ mental of emocional tambe.

Abuso di mucha:

Pa menciona algun ehempel: ora cu mayornan ta ocupa riba nan telefon henter dia y nan no ta duna muchanan chiquito e atencion y cuido cu nan tin mester ta abuso di mucha; un tata of mama cu ta cera un mucha chiquito na yabi den un kamber y lague yora te casi perde tino of pega soño di tanto yora, pa

asina e obliga e mucha di haci loke e mayor kier tambe ta abuso di mucha. Tur loke un hende haci contra un mucha pasobra e sa cu e mucha no por defende su mes contra dje y e mester doblega, ta abuso di mucha. Y tur abuso contra mucha por tin efectonan negativo pa e mucha durante di e resto di su bida.

-Di con diripiente tin mester di tanto psiquiatra di mucha y psicologo di mucha riba un isla asina chiquito manera Aruba? Algo mester ta bayendo robez!

-Di con tin asina hopi organizacion cu ta purba yuda pa crea e ambiente pa muchanan por ta feliz y contento y toch tin tanto abuso ta tumando lugar? Algo mester ta bayendo robez!

Antes, ora un pareha cu yiunan chiquito divorcia, e muchanan tabata keda cerca e mama y e tata tabata bishita su yiunan, segun e tabata desea. E muchanan tabata lanta den un hogar caminda nan tabata sinti nan mes sigur y e mama tabata semper cu nan pa protege nan y pa nan tambe por sinti nan mes segur y protegi. Desde cu Aruba a crea e posibilidad pa na momento di un divorcio un tata por pidi y haya custodia, comparti di e yiunan (e asina yama "co-ouderschap" cu no ta ancla den nos leyman na Aruba) e oportunidad a ser crea pa na un manera consenti e sentimiento di seguridad y e proteccion contra di abuso cu tabata reina cerca e mucha, por bay perdi.

E mucha ta wordo ranca for di su ambiente custuma di su cas cu e conoce; su tranquilidad ta wordo interrumpi y su sentido di seguridad ta wordo atrapa. E mucha ey na un edad hopi hoben y vulnerabel ta wordo trata manera un pida paña sushi y tur siman e tin cu cambia di su lugar di biba y su manera di biba sin cu el'a pidi pa esaki. E mucha ey no tin un lugar mas cu e por yama "mi cas" y unda e por sinti su mes sigur y tranquilo. Su mama cu semper e ta busca pa protege contra tur

cos y pa dune un sunchi y un abrazo, ora e tin mester di dje, no tey na su alcance mas. E no ta sinti su mes sigur mas y e no tin ningun hende pa protege den anochi of ora e ta sinti su mes tristo y bandona. Esaki tambe ta un forma di abuso di mucha.

Muchanan ta keda sin proteccion, sin paz, sin tranquilidad y sin derecho y e mucha ta bira un presa facil pa por comete abuso contra dje

Hopi biaha un of dos siman despues di e divorcio y prome cu e mucha a haya chens pa compronde loke ta pasando, e mucha ta haya su mes confronta cu un di su mayornan ta sera e mucha conoci cu un otro hende straño cu e mester yama madrastra of padrastro. E mucha tin cu bay adapta su mes pa e siña biba segun e custumbenan di e madrastra of padrastro tambe durante un siman pa despues bolbe cerca su mama of tata e siman despues y biba, segun e custumbenan di e mayor ey atrobe. Esaki tambe ta abuso di mucha.

Ora cu e mucha cuminsa bira tristo y frustra cu tur e cambionan den su bida y su mente y e mucha cuminsa protesta, e leidsternan di e lugar cu e mucha ta keda despues di school tambe ta zundre y bise cu e ta malcria y cu e mester keda keto y haci loke e leidsternan mande haci sin protesta. Esaki tambe ta abuso di mucha. Y si esey no ta demasiado algun dia pa siman e mucha tin cu keda cas despues di school cu un cria cu ta haci cas limpi y e tin cu haci loke e cria ta mande haci tambe. Tur esaki ta abuso di mucha. Ora e mayor kier pasa diadomingo anochi cerca su pareha nobo e mucha ta wordo saca for di su cas y su cama y e ta wordo obliga pa drumi riba vloer riba un matras na cas di e pareha nobo cu consecuencia cu e mucha no ta drumi henter anochi, pero e tin cu lanta dialuna mainta y bay school yen di soño. Esaki tambe ta abuso di mucha. E ta bira e paña sushi di tur hende cu e tin rond di dje.

Un mucha asina no tin su propio identidad mas. Despues di algun tempo un mucha asina tin chens di perde tur su sentido di valor propio y facilmente y pa motibo di falta di amor e por bira un presa facil pa otronan abusa di dje.

Tambe ta asina cu ora un mucha ta biba cu su tata y su mama den cas e ta conoce kende ta e amistadnan di e famia y kende ta e hendenan cu e por confia. Ora un mucha ta sera conoci cu hopi hende nobo di banda di mama y tata e no por distingui mas kende ta amigo di cas, kende ta di confia y kende no ta di confia y e mucha ta bira presa facil pa abusadornan.

E Ministro concerni cu tur bon intencion por pone un Meldpunt cu hopi trahador pa tuma kehonan, e por cuminsa atrobe cu e campaña di Stop Awor, etc., etc. y e asociacionnan pa proteha mucha por sigui aumenta, pero esey lo no trece ningun cambio den e abuso contra mucha. Loke si ta hopi importante ta pa e Ministro tene na cuenta cu Aruba ta chiquito y casi tur hende ta famia of bon amistad di otro. Principal ta pa e minister escoge profesionalnan cu ora di haci nan trabao ta "midi cu un solo midi" sin distincion di esun cu ta e abusador y Voogdijraad no stigmatiza mamanan como esnan cu ta trata di aleha yiunan for di nan tata (PAL) y evalua cada caso individualmente y na bienestar di e mucha indefenso.

E raiz di e problema:

E problema di abuso di mucha ta hopi grandi na Aruba. E Ministro cu tur su bon intencionan por pone 10 Meldpunt mes y cien trahador, pero na final di dia e Meldpuntnan, Voogdijraad, y tur e Organizacionnan pa mucha NO TIN NINGUN AUTORIDAD pa actua of pa dicidi algo, nan por duna conseho solamente. E decision final ta keda den man di e Hueznan.

Loke ta pasa ta cu den e

Continuacion pag. 26

Resultado di number:

Diahuebs 09 Juni 2016

Meridia

Catochi
4798
5332
3751

Zodiac
1593 Cancer

Big 4
4044

Diario
1661
7794
7197

Curacao
5524
8774
0750

Anochi

Catochi
6477
3406
1156

Zodiac
2489 Virgo

Big 4
7874

Super 4
2085

Lotto di dia
11-19-22-25-29

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
 Pa kualkier informacion
 solodipueblo@gmail.com
 of
 585-9500

Tipline: 585-9500

Celebracion di Dia di Portugal, Dia di Luis Vas de Camoes y Dia di comunidad Portugues rond mundo

Diabierna 10 di Juni 2016 Dia Nacional di Portugal

10 di Juni Comunidad Portugues na Aruba ta celebrando Dia Nacional di Portugal. Pa e gran celebracion aki cu ya ta un custumber tur aña na Aruba esta dia Nacional di Portugal dia di Luis vas de Camoes y dia di comunidad Portugues rond mundo lo tin acto protocolar na Wilhelmina Park pa 4:30 di atardi. Luis Vas de Camoes tabata yiu di Simao Vas de Camoes y di Sa e Macedo. El'a nace na 1525 y a fayece riba un dia mane awe esta 10 di Juni na aña 1580. Luis de Camoes (Q.E.P.D) ta wordo recorda awe como un gran genio di e historia Literario Portugues, su poesianan tin vez den versionan cortico, ta poesianan cu sentimento di berdad. Manera; " Na mundo no ta existi "bon suerte", mas bien es cu tin'e ta paso e kier tin'e. (No mundo não tem boa sorte, senão quem teve por boa a que tem)

Pero e obra pa cual e ta wordo recorda pa semper ta expresa e gloria di e patria "Os Luisiadas". E historia di e hecho- y hazañanan di nos heroenan pa loke nan a haci na e tera/ suela Portugues y tur rond mundo .

Camoes tabatin un bida turbulento, su aparencia inquieto no a permiti'e sigui traha na e corte di Drs. Huan Tercero, pero El'a wordo manda Guerra na Marroco, eynan el a perde su wowo banda drechi.

Despues el'a bay bek su tera natal Portugal, djey na 1553 el'a sali riba un Aventura pa Oriente, durante su viahenan LUIS ta' ta compone su poemanan. Despues di 16 aña el'a bolbe bek Portugal, el'a yega pover y cansa, pero apunto di termina su obra pa e ofrece na su Patria un obra cu un prijs inpagabel. Añanan despues cu Portugal a cai den e dominio Spaño e patriotismo di e poeta a sufri un golpi doloroso. El'a fayece dia 10 di Juni 1580, algun dia prome cu el'a muri el a skirbi lo siguiente:

"ENFIN BIDA LO CABA, TUR LO MIRA CU AMI TABATA AMIGO DI MI PATRIA Y CU LO MI PREFERA NO SOLAMENTE DI MURI NA MI PATRIA PEROCU MI PATRIA *LUIS VAZ DE CAMOES

DIA DI PORTUGAL TA WORDO DEDICA NA SR JOSE FERNANDES PERNA Y SRA TERESA VIEIRA SALOAO



DIA
Diasabra 11 di Juni, 2016
LUGAR
Club Portugues na Primavera
HORARIO
Gastronomia Portuguesa
(despues di plato cu bebida)
7:00 pm - 8:00 pm
Show Cultural
8:00 pm - 10:00 pm
Fiesta Portuguesa
10:00 pm - 12:00 am
CUMINDA Y BEBIDA
Lo bai tin bazaar, espetada, bacalhau,
pan y bolo portugues y mucho mas.
LIVE SHOW
Artista di exterior: **ORLANDO FRETAS**,
y Banda Folklorico Portugues Primavera.

ENTRADA TA GRATIS

Invitation general ta pa
pueblo di Aruba y Portugues
nan residencia aki na Aruba.



"Dia De Portugal De Camões E Das Comunidades Portuguesas"

10 de JUNHO Join nos 11 di Juni den nos
Fiesta Cultural!
na Club Primavera.



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

Continuacion di pagina 24

REMITIDO

sistema manera e ta awor casonan di divorcio ta wordo atendi pa tur e diferente Hueznan separa y den cada caso e percepcion di e Hueznan por diferencia for di otro cu e consecuencia cu casonan similar ta haya sentencianan diferente y falta coherencia. Esnan cu ta abusando di e sistema facilmente por keda sin wordo detecta.

E SOLUCION.

E unico manera pa frena e abuso di mucha ta pa CORTE DI HUSTICIA dicidi di nombra un HUEZ PA MUCHA of apunta un of dos Huez, cu tin conocimiento di e diferente forman cu por comete abuso contra di mucha, pa trata tur caso cu tin di haber cu mucha solamente.

Di e manera aki Hueznan lo tin un mihor bista riba kico

ta pasando den e casonan di divorcio y tambe nan lo tin conocimiento di e casonan caba ora cu algo ta bay robez. Tambe nan lo tin un mihor bista riba tur tata cu ta pidi pa e mucha ta cerca dje cada pasa un siman. Importante lo ta pa e Huez mira cuanto tempo e tata ey tabata pasa hunto cu su jiu(nan) prome cu el a divorcia y si su trabao ta permiti pa e por ta presente pa e cuido di e mucha(nan) durante e siman cu e(nan) ta cerca dje.

Di e manera aki tambe lo por evita cu custodia comparti por bira un pretexto pa algun tata no contribui cu placa pa cria nan yiu(nan) of bira e base pa algun tata pidi pa kita yiu(nan) for di e (nan) mama y lague(nan) biba cerca e tata pa asina e tata por castiga un mama pasobra el'a pidi divorcio y

pa e tata no tin cu contribui na e gastonan di su yiu(nan), loke tambe ta abuso contra e mucha.

Ta berdad cu presencia di un tata den bida di un mucha ta hopi importante, pero mas importante ta cu e deseo pa e presencia tey mester ta pa e motibonan correcto.

Lo ta bon pa Corte di Husticia repasa e contenido di e casonan di divorcio den cual custodia comparti a wordo pidi den pasado. Di e manera aki tambe e "Rode draad" di loke a pasa y ta pasando actualmente den casonan di divorcio pa obtene custodia comparti na Aruba lo sali na claridad y lo por evita cu e casonan pa obtene custodia a costo di e sufrimiento di muchanan inocente por bira e manera mas lucrativo pa enriquecimiento.

Continuacion pag. 27

Botica na Warda:

4 JUN - 11 JUNI

Bo Botica Santa Anna
Mediq Botica Centro Medico

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JUNI 2016

MA	MA 20 BODERIE
DI	DI 21 DE CUBA
WO 01 TROMP	WO 22 EVERY
DO 02 VIS	DO 23 LINDEN V/D
VR 03 WEVER	VR 24 LUCHMUN
MA 06 BODERIE	MA 27 RAMAUTAR
DI 07 BRITT-CROES	DI 28 TROMP
WO 08 DE CUBA	WO 29 VIS
DO 09 EVERY	DO 30 WEVER
VR 10 LINDEN V/D	
MA 13 LUCHMUN	
DI 14 RAMAUTAR	
WO 15 TROMP	
DO 16 VIS	
VR 17 WEVER	

WEEKENDDIENST

04 – 05 JUNI * BRITT-CROES
11 – 12 JUNI * DE CUBA
18 – 19 JUNI * EVERY
25 – 26 JUNI * LINDEN V/D

Nummernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050



Backhoe & Bobcat Services

Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

Continuacion di pagina 26

REMITIDO

E percepcion cu no mester tene cuenta cu derecho di mucha pasobra esey no ta angra den nos leyman, pero cu custodia comparti "co-ouderschap", cu tampoco ta angra den nos leyman, si mester wordo aplica, ta inhusto y ta causa hopi sufrimiento pa hopi mucha inocente aki na Aruba.

E Psicologo di mucha cu a bini for di Hulanda pa duna un charla na Aruba algun siman pasa a bisa algo masha importante al respecto. El'a bisa cu: E fenomeno di custodia comparti "co-ouderschap"

NO TA FUNCIONA y cu e unico manera cu esaki lo por funciona ta den un caso caminda tur dos e mayornan tin un comunicacion perfecto cu otro despues di e divorcio y nan ta pone e bienestar di e mucha(nan) na promer lugar y cu mientras cu esey no ta e caso ta solamente sufrimiento e ta trece pa e muchanan inocente cu ta worde sometí na esaki.

E ultimo palabra ta na Corte di Husticia y e Hueznani

Number ta conoci pa redaccion.

TRAINING: "TAAL"

(pa: alumnonan di 5de klas di school basico)

Dianan di training:

juni 15, 17, 18, 22, 24, 2016

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (
juni 15, 17, 22, 24)

Ora: 10:00 am- 1:00 pm (juni 18)

Lugar: Colegio Arubano (Playa)
– lokaal 62

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/
585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

Nestor tey!

Awor ta habri tur diarazon diahuebs
y diabierna di 11or y mey te 2 or y
mey

Lo bai tin plato nan di:

Pisca cora henter na	10,00
Loinribs stoba	10,00
Galinja stoba	10,00
Balchi pisca	10,00
1/2 chicken	10,00
Moochi cora	12,50
Moochi di dorado	12,50
Lomito	12,50

**Por yama pa pedido
na 5690131 of pasa na
Siribana 45 na Sta. Cruz**

Pro Ta2 Shop



Situa awor na Sta. Cruz #36, otro banda di Colegio San Hose
Telefoon: 593-3946

TRAPPERS CLUB



Prijs Special
Afls. 650.00



SPECIAL PA FIESTA DI MUCHA... OF KIDS POOLPARTY

- Pa fiesta di mucha di 1 te cu 5 aña, cu duracion di 4 ora
- Airco - Ta inclui 100 stoel - 10 mesa
- Den e seccion openlucht por haci Poolparty / Dino Jumps

Pa informacion, yama 748-8280

CLASSIFICADOS...

TA BUSCA Ta busca 1 persona pa haci cas limpi 2xpa siman Por yama 564 -3344	TA BENDE Jumbo Cabaron a yega a haya solamente cu cabes na 25,- pa kilo ma haya 20 kilo so. Tambe tin algun saco di 2 kilo di moochi pisca dorau dushi moochi pisca pa 30 Pa paki. Por yama mi na 5690131	CHAPI VERF Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump. E prijs mas barata na ARUBA WHATSAPP 561 1397	TA HUUR Apartamento situa den Patiastraat 4, Dakota Pa mas informacion por yama 560-9904	TA BUSCA Ta busca pa cumpra Rav 4 2005 - 2010 pa cliente Call 5694343
--	---	--	---	---

THE SAINTS CAMPEON SESO SPORT CLUB PRIMAVERA!



Diasabra ultimo un tabla a bula rond den bario di Primavera durante e candeloso encuentro di Seso Sport organiza pa Club Portugues na Primavera como fundraising pa nan grandioso celebracion di dia di Portugal, cual lo ta dia 11 di juni benidero pa 8'or di anochi na Club Primavera. Den e encuentro aki, un cantidad di 12 equipo a presenta pa midi forza cerebral den locual a resulta un anochi super ameno y yen di emocion y tencion, y cu basta hamber ya cu den no time partisipantenan a bari cu tur e soculento spetadanan ariba grill!

A haya falta di e campeon di biaha pasa, The Powerpuff Girls, y tambe di e team veterano, multiple-campeon di Hoffi Prikichi, kendenan por cierto a declara cu si nan tabata tey ta otro gai lo a canta! Tabata hopi great pa wak con interes di

Seso Sport ta creciendo keto bay, ya cu varios team nobo a bin participa yen di animo. Tambe por a observa presencia di un gran batayador den Seso Sport, Ross "The Boss" Wauben, kende a bin check si ainda tur cell di cerebro ta funciona manera tempo di su tempo. E teamnan partisipante tabata e veteranonan di The Saints, e flamante damanan di De Wijze Omas, e terornan di Palm Beach, esta Team No Problem, e temerarianan di Raspa Coco, e famoso gang "na tino" di Old Parr, e Cabesnan Duro, Team Mustra Sabi, Team The Couzzz, Team Brain Blaster, e ambientosonan di Pensa Malo Pasa Bon, esnan happy di Isla Aruba, y e pinochio nan di Gafña Sa.

Den un tremendo bataya ya na half time por a observa cu e lucha e anochi ey lo tabata bay entre e "santico" nan di



The Saints, e glamour di De Wijze Omas, y e intelectualnan silencioso di No Problem! Despues di half time The Saint a amplia su bentaha ariba e resto y no a laga los mas, mientras cu te na ultimo ainda de Wijze Omas y No Problem tabata mano a mano, cabeza cabezasz empata! Pero, danki na

observacion di de Wijze Omas y tremendo trabao di e equipo di score-keeping, a bin detecta cu na pregunta 13 de Wijze Omas mester a haya 2 punto en vez di e zero punto cu ta marca, y asina cu yen di emocion de Wijze Omas cu diferencia di 2 punto ta bay pa sub-Campeon y No Problem a

keda na di tercer lugar sin causa mucho problem.

Club Portugues Primavera kier a gradesi tur equipo pa nan tremendo aporte y kier a invita un y tur pa pasa diasabra 11 di Juni anochi cuminsando pa 8'or pa bin celebra e fiesta di dia nacional di Portugal.

Trekkingslijst van de Landsloterij

12de Trekking																										9 Juni 2016			
ZEN	2014	150	4030	150	6261	150	8437	150	10955	150	13416	150	15625	150	17917	150	20317	150	22519	150	24528	150	-----	28127	150	31355	150	33248	150
MONOM	2015	150	4054	150	6266	150	8543	150	-----	-----	13418	150	15654	150	17919	150	20320	150	22525	150	24541	150	-----	28133	150	31452	150	33349	150
-----	2016	150	4050	150	6292	150	8547	150	-----	-----	13422	150	15704	150	17916	150	20316	150	22516	150	24544	150	-----	28134	150	31453	150	33350	150
-----	2017	150	4063	150	6323	150	8578	150	-----	-----	13429	150	15724	150	17947	150	20331	150	22575	150	24582	150	-----	28217	150	31485	150	33378	150
B 150	2035	150	4078	150	6327	150	8590	150	-----	-----	13463	150	15778	150	17982	150	20395	150	22594	150	24580	150	-----	28246	150	31488	150	33392	150
-----	2046	150	4094	150	6340	150	8630	150	-----	-----	13474	150	15779	150	17983	150	20395	150	22605	150	24588	150	-----	28265	150	31500	150	33398	150
-----	2049	150	4130	150	6385	150	8650	150	-----	-----	13477	150	15781	150	-----	-----	20409	150	22621	150	24634	150	-----	28264	150	31513	150	33393	150
-----	2077	150	4171	150	6374	150	8664	150	-----	-----	13508	150	15824	150	-----	-----	20417	150	22626	150	24637	150	-----	28265	150	31552	150	33319	150
-----	2078	150	4176	150	6394	150	8682	150	-----	-----	13508	150	15827	150	-----	-----	20431	150	22629	150	24663	150	-----	28269	150	31562	150	33320	150
-----	2080	150	4198	150	6400	150	8702	150	-----	-----	13523	150	15828	150	-----	-----	20439	150	22635	150	24691	150	-----	28272	150	31574	150	33350	150
-----	2081	150	4200	150	6404	150	8710	150	-----	-----	13569	150	15836	150	-----	-----	20517	150	22635	150	24721	150	-----	28281	150	31588	150	33357	150
-----	2114	150	4214	150	6414	150	8745	150	-----	-----	13584	150	15872	150	-----	-----	20525	150	22646	150	24725	150	-----	28282	150	31589	150	33379	150
-----	2130	150	4265	150	6420	150	8857	150	-----	-----	13594	150	15873	150	-----	-----	20543	150	22647	150	24745	150	-----	28283	150	31603	150	33391	150
-----	2163	150	4281	150	6422	150	8866	150	-----	-----	13644	150	15884	150	-----	-----	20557	150	22692	150	24747	150	-----	28290	150	31612	150	33398	150
-----	2165	150	4287	150	6424	150	8956	150	-----	-----	13650	150	15885	150	-----	-----	20569	150	22708	150	24779	150	-----	28296	150	31613	150	33399	150
-----	2193	150	4306	150	6452	150	8994	150	-----	-----	13667	150	15897	150	-----	-----	20574	150	22714	150	24806	150	-----	28298	150	31648	150	33407	150
-----	2196	150	4314	150	6484	150	-----	-----	-----	-----	13674	150	15898	150	-----	-----	20591	150	22744	150	24829	150	-----	28298	150	31690	150	33415	150
-----	2199	150	4342	150	6507	150	-----	-----	-----	-----	13693	150	15903	150	-----	-----	20596	150	22749	150	24836	150	-----	28299	150	31724	150	33434	150
-----	2212	150	4370	150	6515	150	-----	-----	-----	-----	13742	150	15911	150	-----	-----	20605	150	22758	150	24843	150	-----	28299	150	31735	150	33439	150
-----	2215	150	4374	150	6517	150	-----	-----	-----	-----	13757	150	15913	150	-----	-----	20618	150	22772	150	24856	150	-----	28299	150	31736	150	33443	150
-----	2230	150	4376	150	6525	150	-----	-----	-----	-----	13778	150	15916	150	-----	-----	20636	150	22775	150	24859	150	-----	28299	150	31739	150	33447	150
-----	2237	150	4384	150	6570	150	-----	-----	-----	-----	13792	150	15917	150	-----	-----	20639	150	22799	150	24883	150	-----	28299	150	31744	150	33450	150
-----	2238	150	4416	150	6586	150	-----	-----	-----	-----	13832	150	15921	150	-----	-----	20742	150	22802	150	24889	150	-----	28299	150	31755	150	33454	150
-----	2264	150	4423	150	6590	150	-----	-----	-----	-----	13851	150	15934	150	-----	-----	20753	150	22805	150	24907	150	-----	28299	150	31776	150	33483	150
-----	2278	150	4441	150	6610	150	-----	-----	-----	-----	13878	150	15973	150	-----	-----	20780	150	22810	150	24922	150	-----	28299	150	31784	150	33484	150
-----	2280	150	4457	150	6630	150	-----	-----	-----	-----	13904	150	15976	150	-----	-----	20803	150	22823	150	24925	150	-----	28299	150	31790	150	33486	150
-----	2289	150	4477	150	6640	150	-----	-----	-----	-----	13928	150	15989	150	-----	-----	20812	150	22835	150	24959	150	-----	28299	150	31804	150	33489	150
-----	2317	150	4485	150	6656	150	-----	-----	-----	-----	13961	150	15995	150	-----	-----	20828	150	22874	150	24971	150	-----	28299	150	31836	150	33493	150
-----	2328	150	4490	150	6671	150	-----	-----	-----	-----	13962	150	-----	-----	-----	-----	20831	150	22903	150	24979	150	-----	28299	150	31843	150	33500	150
-----	2336	150	4526	150	6688	150	-----	-----	-----	-----	13968	150	-----	-----	-----	-----	20836	150	22907	150	24995	150	-----	28299	150	31853	150	33519	150
-----	2340	150	4540	150	6708	150	-----	-----	-----	-----	14001	150	-----	-----	-----	-----	20840	150	22900	150	24996	150	-----	28299	150	31854	150	33535	150
-----	2342	150	4546	150	6709	150	-----	-----	-----	-----	14002	150	-----	-----	-----	-----	20840	150	22900	150	24996	150	-----	28299	15				

FRISIAN FLAG A CELEBRA DIA DI LECHI DEN CENTRO DI ORANJESTAD

CU EVENTO GRATIS PA MUCHANAN DI ARUBA

Diasabra e lider den produccion di lechi, Frisian Flag a culmina su gran celebracion en conexion cu dia internacion di lechi, cu un evento completamente gratis pa muchanan di Aruba riba Plaza Daniel Leo. Diasabra ultimo

grandi y chikito a disfruta no solamente di e lechi mas dushi, pero tambe di e Holland fun Farm cu a wordo asembla riba e plaza. Esaki tabata un experiencia unico, specialmente diseña pa educa e muchanan den un manera divertido riba

e proceso cu lechi ta pasa den dje, pa asina nos tur por disfruta di un dushi glas di lechi.

Muchanan a siña con ta chica lechi di un baca y tabata tin competencia di pinta competencia di pinta, durante henter e dia

muchanan di e dos dino Jumps di Frisian Flag, pero tambe a participa den diferente wega cu e oportunidad pa gana diferente premio.

Tur mucha a ricibi nan potret pa asina nan po recorda e dia. Frisian Flag

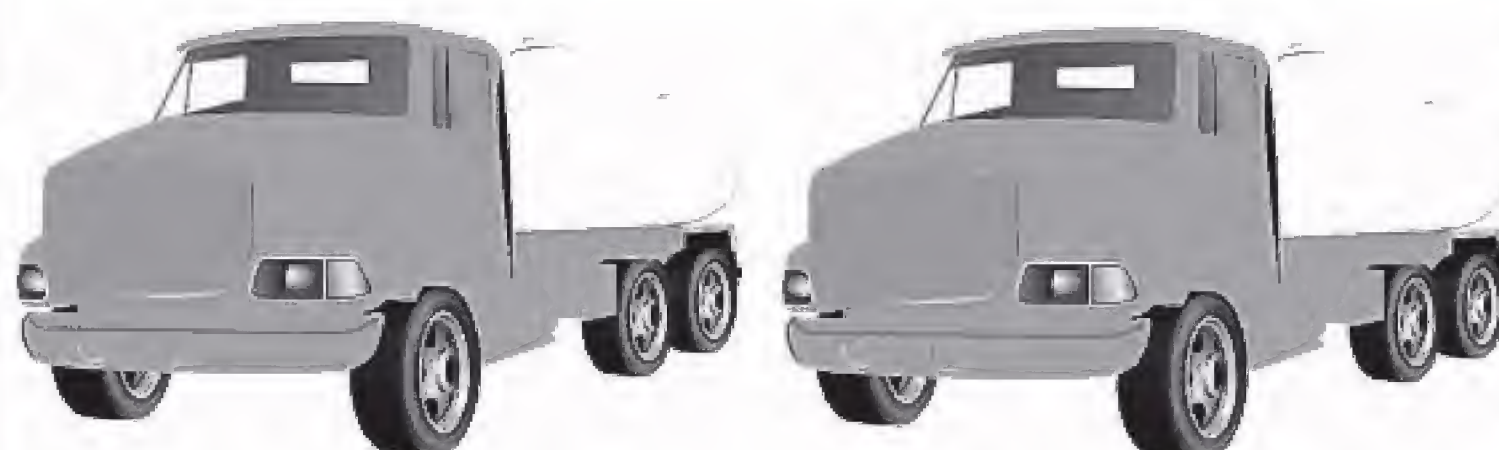
y su distribuidor, Compra Ltd kier a gradici tur e muchanan, mayornan y voluntario cu tabata parti di e celebracion. Por mira mas potret y video di e actividad riba e pagina di facebook di Compra Ltd.



Servicio Rapido

Mario's Septic Service

560-3500 / 565-4477



Buccaneer Restaurant

Happy Father's Day celebration
with a 3-course meal

Special
Afls. 55.00



Tel: 586 6172
Email: jamesrogan@buccaneeraruba.com Website: www.buccaneeraruba.com



ARUBA SOFTBALL BOND
Ta Presenta
Weganan di Fogeo Femenino
ARUBA VS COLLEGE USA

5 Juni 2016	College USA	Aruba Bank Lady Tigers	4:30pm	Veld Monserat
6 Juni 2016	College USA	TBA	6:30pm	Veld Kudawecha
7 Juni 2016	College USA	Aruba Bank Lady Tigers	6:30pm	Veld Kudawecha
8 Juni 2016	College USA	Aruba Bank Lady Tigers	6:30pm	Veld Kudawecha
9 Juni 2016	College USA	Aruba Bank Lady Tigers	6:30pm	Veld Kudawecha
10 Juni 2016	College USA	Eagles	6:00pm	Veld Pos Chiquito

Softball fast pitch femenino den pleno desaroyo!!!!

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 10 DI JUNI 2016

COMPILA:

DIAHUEBS 09 DI JUNI 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIAHUEBS ANOCHI: LEVEMENTE TE PARSIAMENTE NUBLA Y SECO

DIABIerna: PARCIAMENTE NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWASERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 07:05 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:14 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST TE OOST NOORDOOST Y MODERA TE BASTA FUERTE;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA DE BES EN CUANDO FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIO SIGNIFICANTE DEN E TIPO DE WEER CU TINI ACTUALMENTE.

PA E MOTIBU AKI NO TA SPERA YOBIDA DI IMPORTANCIA RIBA ISLA DI ARUBA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE 9 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.0

HADICURARI MAX 31 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:

PARCIAMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO BREVE LOCALMENTE;

BIENTO LO TA FOR DI OOST Y LO TA MODERA TE BASTA FUERTE, DE BES EN CUANDO

FUERTE TE DURO DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 34/28

Salmo di Dia

Bo ta calma nos y nos tera cu bo bondad

Pa maestro di canto. Salmo di David.

1 Alabanza ta toca na Bo, Dios, riba Sero di Sion.

2 Bo merece pa hende cumpli cu promesanan, o Scuchador di oracion!

3 Hende mortal, tur ta bini cerca Bo cu nan peso di pica nos faltanan a bira mucho pa mi, Abo perdona nan!

4 Feliz t'esun cu Bo ta scoge y yama pa biba den bo cortenan; yena nos cu e biennan di bo cas, cu santidad di bo tempel.

5 cu obranan grandioso di husticia Bo sa contesta nos, o Dios, nos Salvador, speranza di mundo henter y di lama di mas leu,

6 cu a fiha seronan cu propio forza, Abo, bisti cu poder,

7 cu a plakia roncamento di lama, boroto di nan olay tumulto di pueblonan.

8 E habitantenan mas leu di mundo ta admira bo señalnan; Bo ta laga portanan di solo, caminda e ta sali i ta baha resona di alegria.

9 Bo a cuida tera y a muher, B'a hacie riko y gordo; rooi di awa di Dios a bolter pa maishi por a nace. T'asina Bo ta mira pa tera:

10 Bo ta yena su rioolnan, ta haci su klompinan pareu ta hacie moli cu yobida y ta bendiciona su matanan.

11 caba Bo ta colma aña cu tur bo biennan; caminda Bo a pasa tin gordura.

12 Yerb'i cunucu ta berde, seronan bisti di fiesta,

13 Cunucu ta cubri cu carne, vaye tapa cu maishi. Tur ta grita, si, ta canta di alegria.

Oracion di Dia



Den e Evangelio di dia di awe Hesus ta invita nos pa ser fiel. Hesus ta papia cu nos di un manera simbolico y radical pa no comete adulterio. E Sacramento di Matrimonio ta un Sacramento di servicio atraves di e famia. Nos mester defende e nucleo aki cu ta e Iglesia Domestico cu ta wordo atacá pa hopi infielidadnan. Señor ta pidi di nos pa nos kita tur loke ta stroba nos pa cumpli cu e promesa ey. Loke ta den e curazon, esta egoismo, envidia, prepotencia, malicia etc. E famia ta e parti fundamental di e sociedad, cuna di bida y di amor den cual e hende ta nace y crece. Asina Hesus ta pidi nos tambe pa ser fiel na nos Iglesia mescos cu Cristo ta fiel na su Iglesia.

Amen